

Z H O N G W E N

中 文

第 6 册

修订版

中国暨南大学华文学院 编



暨南大学出版社

中 文

(修订版)

第六册

中国暨南大学华文学院 编



暨南大学出版社
中国·广州

监 制: 中华人民共和国国务院侨务办公室

监制人: 刘泽彭

顾 问: (按姓氏笔画排列)

王建军 王满霞 刘 辉 许 易 李允晨
李珊英 杨八林 杨启光 何振宇 陈光磊
周小兵 郑良根 赵金铭 班 钜 郭 熙
黄 磊 彭 俊 蒋述卓 雷振刚 蔡昌杰
颜长城 潘兆明

主 编: 贾益民

副主编: 吴晓明 常芳清

编 写: (按姓氏笔画排列)

干红梅 于 珊 王 劍 刘潇潇 刘 慧
许迎春 孙清忠 李 艳 吴玉峰 吴晓明
何慧宜 张凤芝 张雪芹 周 琴 赵晓艳
胡建刚 贾益民 郭楚江 谈颖瑜 黄年丰
常芳清 梁 静 董 斌 潘 莉 戴 薇

英文翻译: 戴 薇

责任编辑: 李 战 沈凤玲 黄圣英 陈鸿瑶 黄 倩

吕肖剑 杜小陆

责任校对: 陈 涛 侯丽庆 梁吉平 黄海燕 周玉宏

美术编辑: 李海燕



图书在版编目 (CIP) 数据

中文·第六册 (修订版) / 中国暨南大学华文学院, 华文教育研究所编.
广州: 暨南大学出版社, 2006.12
ISBN 7-81029-701-5

I. 中…
II. ①中… ②华…
III. 对外汉语教学
IV. H195

监 制: 中华人民共和国国务院侨务办公室
(中国·北京)

监制人: 刘泽彭
电话 / 传真: 0086-10-68320122

编写: 中国暨南大学华文学院 华文教育研究所
(中国·广州)
电话 / 传真: 0086-20-87206866

出版 / 发行: 暨南大学出版社
(中国·广州)
电话 / 传真: 0086-20-85221583

印制:
1997 年 6 月第 1 版 2006 年 12 月第 2 版 2006 年 12 月第 次印刷
787mm × 1092mm 1/16 10.25 印张
版权所有 翻印必究



修订版前言



《中文》(试用版)教材是1996年由中华人民共和国国务院侨务办公室委托暨南大学华文学院为海外华侨、华人子弟学习中文而编写的。全套教材共48册，其中《中文》主课本12册，家庭练习册24册(分为A、B册)，教师教学参考书12册。这套教材自1997年6月陆续出版，直到1999年11月全部出齐，迄今已发行560多万册，但仍供不应求。2000—2003年，我们又接受国务院侨务办公室委托，先后研制了与本教材配套的多媒体教学光盘《中文》及网络版教材《网上学中文》(见中国侨网：<http://www.chinaqw.com>，暨南大学华文学院网站：<http://hwy.jnu.edu.cn>)，同时又将《中文》改编为繁体字版教材，一并发行使用，深受海外华文教师、学生及其家长的欢迎和好评。

这次《中文》教材的修订是中华人民共和国国务院侨务办公室委托暨南大学华文学院、华文教育研究所在原《中文》教材试用版的基础上，总结自1997年以来的试用情况，结合海外华文教育的实际需要和特点，广泛听取各方面意见和建议，以教材研究为依据修订再版的。修订再版的《中文》教材全套共52册，除原有的48册外，另增编了配套的《学拼音》课本1册、《学拼音练习册》2册及《学拼音教学参考》1册。

本教材的教学目的是使学生经过全套中文教材的学习与训练，具备汉语普通话听、说、读、写的基本能力，了解中华文化常识，为进一步学习中国语言文化打下良好的基础。

在修订编写过程中，我们根据海外华文教育的目标要求，从教学对象的年龄、生活环境和心理特点出发，以中国国家对外汉语教学领导小组办公室汉语水平考试部编制的《汉语水平等级标准与语法等级大纲》(1996)、中国国家汉语水平考试委员会办公室考试中心制定的《汉语水平词汇与汉字等级大纲》(2001)和中国国家语委、国家教委公布的《现代汉语常用字表》(1988)等为依据或参考，科学地安排教材的字、词、句、篇章等内容，由浅入深、循序渐进地设置家庭练习，以期教学相长、学以致用，培养学生的学习兴趣，启发学生积极思考，提高学生运用中文的能力。同时，我们对海外现有中文教材进行了深入的分析研究，参考和借鉴了许多有益的经验，力求使教材达到教与练、学与用的统一，并在教材内容与体例、图文编排、题型设计以及教学理念的体现等方面有所创新。

现将修订中的有关问题作如下说明：

一、根据海外中文(华文)学校的课时情况，修订后的《中文》教材每册由原来的14课调整为12课，并适当降低了课文难度。每3课为1个单元，每册共有4个单元。每个单元附有综合练习，每册增加了总练习。每册教材均附录音序生词表，该表收录本册各课所有生词(含单音节词和多音节词)。生词右下角标注课文序号。

二、修订版教材第1册第1~6课为识字课，主课文后只列生字，不列词语和句子；自第

7课开始，主课文后列词语和句子，但只列双音节或多音节词语，单音节词不列入；部分主课文后还列有“专有名词”，如人名、地名、国名等。

三、为了方便教学，修订版中文教材另配有《学拼音》及配套练习册，故1~12册主教材不含现代汉语拼音教学内容，但自第5册开始，适当增加了部分拼音练习。

四、修订版教材第1~4册的主课文、阅读课文均加注现代汉语拼音，从第5册开始，只为生字注音。注音时除主课文后的“词语”和“专有名词”按词注音外，其余部分均按字注音，一般标本调，但几类轻声不标声调。一般轻读、间或重读的字，注音上标调号。

此外，“一”“不”在课文中按实际读音标注声调。

五、儿化的处理。凡书面上可以不儿化的，不作儿化处理，但有拼音时则加注儿化音；非儿化不可的，则将“儿”字放在词后，如“这儿”“一会儿”等。

六、为了方便学生学习，修订版中文教材及练习册的课文题目、练习题目等配有英文翻译或解释。部分“专有名词”在《中文教学参考》中加注了英文名称。

七、新出现的笔画或部首均在课文生字栏下列出，但识字课只列笔画，不列部首。1~4册课堂练习中的“描一描，写一写”，凡生字均按笔顺逐一列出笔画，并将笔画书写方向用红色箭头标出。从第5册开始，课堂练习的生字不再按笔顺列出笔画。笔顺规范依据中国国家语委、新闻出版总署颁布的《现代汉语通用字笔顺规范》(1997)。

八、为方便阅读课文的教学和自学，修订版中文教材在阅读课文后增加了“生字”“词语”，部分列有“专有名词”，并相应地在《中文教学参考》中增加了阅读课文的教学参考内容。

九、为了适应部分学生认读繁体字的需要，修订版教材在主课本之后附有“简繁对照”的音序生字表，并在生字右下角标出课文序号。自第2册开始，各册均收录前面各册教材的音序生字表，以方便查阅。本教材所列繁体字依据中国国家语委颁布的《简化字总表》(1986)，该表附录中所列异体字已停止使用，故本教材不再作为繁体字或异体字收录。繁体字字形均采用新字形。《中文教学参考》中也相应地增加了繁体字的教学参考内容。此外，1~6册教材附设有生字卡片，以方便教学。

十、为培养学生的汉语交际能力，修订版中文教材在原有的基础上进一步加强了汉语交际功能训练。

本教材的修订再版得到了国内一些知名的语言学专家、汉语教学专家和在海外从事中文教学与研究的学者的热情指导，对此我们表示诚挚的谢意。

由于修订时间紧促，本教材仍会存在某些疏漏之处，祈盼各位专家、学者及广大教师不吝赐教。

主编 贾益民
2006年6月28日



Preface



Zhongwen (Mandarin Chinese Language) course materials of trial edition were written for overseas Chinese and their children in 1996 by College of Chinese Language and Culture, Jinan University, under the commission of Overseas Chinese Affairs Office of the State Council of People's Republic of China. The entire course materials consist of 48 books, including 12 text books, 24 exercise books (book A and book B), and 12 teacher's reference books. Publication started in June, 1997 and completed in November, 1999 with more than 5.6 million copies distributed up to this day. However, supply was not able to keep up with demand. Between 2000 and 2003, entrusted by Overseas Chinese Affairs Office of the State Council of People's Republic of China, we developed teacher's Zhongwen VCD and online edition Chinese Online (see www.chinaqw.com or <http://hwy.jnu.edu.cn>), and arranged a traditional Chinese character edition. All these products have gained a wide popularity among Chinese language teachers, students and their parents abroad.

This revision of Zhongwen materials was authorized by Overseas Chinese Affairs Office of the State Council of P. R. China to College of Chinese Language and Culture and Education Institute of Chinese Language and Culture, Jinan University. This revised edition reflects actual needs and characteristics of overseas Chinese language education and takes in constructive advice from many sides and research findings on language teaching and textbook studies. The new edition of Zhongwen is now a collection of 52 books, with additional four books—one Study Pinyin textbook, two Study Pinyin exercise books and one Study Pinyin teacher's reference book—to the original 48 books.

The instructional goal of Zhongwen is to enable students to acquire basic listening, speaking, reading and writing capabilities of Putonghua (Mandarin Chinese) through a process of learning and training, to expose students to Chinese culture and lay a solid ground for their further study of Chinese language and culture.

The revision was carried out under the guidelines of Standard of Chinese Language Level and General Outline of Chinese Grammar (1996) issued by

Department of Testing Affairs of China National Office for Teaching Chinese as a Foreign Language(NOCFL), General Outline of Chinese Language Level of Glossaries and Characters(2001) issued by China National Committee for Chinese Proficiency Test (HSK), and List of Frequently Used Characters in Modern Chinese (1988) issued jointly by State Language Commission and Ministry of Education of China. Based on all above, an effort has been made at enhancing learning experience and development with a careful choice of characters, words, sentences, and texts. The homework exercise has been modified and arranged in order of increasing difficulties and advancement. These improvements are expected to be of enormous benefits to both teachers and students alike, in improving their Chinese language skills, raising their learning motivation, stimulating their active thinking and increasing their overall proficiency in the use of Chinese language. Meanwhile, extensive research was made in the existing Chinese textbooks that are used overseas which provided much helpful experience to the revision. The revised edition closely integrates instruction and practice, learning and application. Creative innovations have been incorporated in the course content, general arrangements, page design, question format and instructional concepts.

The following is a summary of major changes including reorganization, deletion and addition of new materials in the revised edition:

1. In light of the shorter term or semester in overseas Chinese schools, the number of lessons in each book has been reduced from 14 to 12, with a moderate simplification of the texts. The 12 lessons are now subdivided into four units of three lessons each, which are followed by a comprehensive exercise. In addition, each book includes a general exercise. Every text book is attached an alphabetic vocabulary which contains all the new words in the texts of the book, including single-syllables and multi-syllables. Each new word is marked with serial number of the text where it belongs.

2. Lessons one to six of Book 1 are designed for character learning. The main texts are followed by a list of new Chinese characters without words or sentences. Beginning with Lesson seven in Book 1, the main texts are followed by a list of disyllabic and multi-syllabic words and sentences, in contrast to the monosyllabic words found in the previous lessons. Some of the main texts are also followed by a list of proper names, such as, names of people, places and countries.

3. For teaching convenience, a Study Pinyin course book and two Study Pinyin exercise books are included in the revised edition. Therefore, instructional materials for

pinyin are removed from the 12 textbooks. However, exercises on pinyin are included from exercise book 5 to above.

4. Pinyin annotations are provided to all the main texts and reading materials in textbooks one to four. Beginning with Book Five, the application is limited to only new characters. In general, the annotations are applied character by character, except in the list of words or expressions and proper names following the main texts, where they are applied word by word. The characters are normally annotated in their original tone, with the exception of the neutral tones. Characters generally of light pronunciation, are annotated with tones when they are stressed.

The characters “一” (yi) and “不” (bu) are annotated in their actual tones according to the context.

5. In retroflex finals, where the retroflex is unnecessary in written Chinese, the character or word is not presented in its retroflexed form; and where the retroflex is necessary, the character “儿” (er) is attached, e.g., “这儿”, “一会儿” .

6. English translation or explanation is provided for titles of texts and exercises. Proper names in teacher's reference books are also attached with their English equivalents.

7. New strokes or radicals are listed with new characters, with the exception of lessons for character learning where only strokes are listed, but not radicals. In the classroom exercise of “Learn to write” in textbooks one to four, new radicals, components and characters are presented with their stroke order, and writing directions are noted in red arrows. In textbooks five and above, new characters in the classroom exercises are not presented with their stroke order. The stroke order is based on Stroke Order Regulation of Frequently Used Characters in Modern Chinese, which was issued by the State Language Commission and the General Administration of Press and Publication of P. R. C. in 1997.

8. For the convenience of teaching and self-instruction, lists of new characters, words and some proper names are added to the reading comprehensions. Their references and resources are also added to the teacher's reference books accordingly.

9. To meet the need of certain students for traditional Chinese characters, the main text book is attached with a comparative list of new characters in simplified and traditional forms arranged in alphabetical order, and each new word is marked with serial number of the text where it belongs. In Book 2 and above, the alphabetical vocabulary list is accumulative with new words of the previous text books. The traditional characters are based on the 1986 version of General List of Traditional Chinese Characters issued by

the State Language Commission. Since variant characters listed in Appendix 1 to General List of Traditional Chinese Characters are no longer used officially, they are no longer included as traditional characters or variant characters in this edition. The traditional characters also supplement the revised teacher's reference books accordingly. In addition, text books one to six are attached with character learning cards for convenience.

10. Practice in communicative functions in Chinese is further enhanced in the revised edition to improve the communication skills of the students.

We are greatly indebted to Chinese linguists, experts in Chinese language teaching, overseas Chinese teachers, and researchers of Chinese language that have all generously provided us very useful advice and suggestions in the revision of this course.

Finally, given the magnitude of this project and the time constraint, it is possible that certain omissions or errors may be observed. However, we will be very open to any suggestions and advice from experts, researchers, teachers, students and their parents on further improvement.

Chief Compiler Jia Yimin

June 28, 2006

目录

Contents

第一单元



| | |
|-------------------------------|----|
| 1. 课文：在公园里 | 1 |
| Text: In the Park | |
| 阅读：罗丹 | 8 |
| Reading: Augeuste Rodin | |
| 2. 课文：去邮局 | 10 |
| Text: Go to the Post Office | |
| 阅读：邮票上的故事 | 17 |
| Reading: A Story on a Stamp | |
| 3. 课文：海洋世界 | 19 |
| Text: The Ocean World | |
| 阅读：海龟下蛋 | 25 |
| Reading: The Turtle Lays Eggs | |
| 综合练习（一） | 27 |
| Review 1 | |

第二单元



| | |
|---------------------------------------|----|
| 4. 课文：埋在地里的金子 | 31 |
| Text: The Buried Gold | |
| 阅读：蚂蚁和知了 | 37 |
| Reading: The Ant and the Cicada | |
| 5. 课文：巨人的花园 | 39 |
| Text: The Giant's Garden | |
| 阅读：老鼠开会 | 46 |
| Reading: Mice Had a Meeting | |
| 6. 课文：成语故事 | 48 |
| Text: Stories about Idioms | |
| 阅读：小白兔和小灰兔 | 55 |
| Reading: A White Hare and a Gray Hare | |
| 综合练习（二） | 57 |
| Review 2 | |

目录

Contents

第三单元



| | |
|---------------------------------------|----|
| 7. 课文: 日月潭 | 61 |
| Text: Sun Moon Lake | |
| 阅读: 牛郎和织女 | 68 |
| Reading: The Story of Taurus and Vega | |
| 8. 课文: 望远镜 | 70 |
| Text: Telescope | |
| 阅读: 显微镜下的天地 | 77 |
| Reading: The World in the Microscope | |
| 9. 课文: 古诗二首 | 79 |
| Text: Two Ancient Poems | |
| 阅读: 铁棒磨成针 | 83 |
| Reading: The Story about Li Bai | |
| 综合练习 (三) | 85 |
| Review 3 | |

第四单元



| | |
|--|-----|
| 10. 课文: 屈原 | 90 |
| Text: Qu Yuan | |
| 阅读: 惠特曼 | 97 |
| Reading: Walt Whitman | |
| 11. 课文: 白衣天使 | 99 |
| Text: An Angel in White | |
| 阅读: 寻找光明的人 | 106 |
| Reading: A Girl Who Sought Brightness | |
| 12. 课文: 聂耳 | 108 |
| Text: Nie Er | |
| 阅读: 达·芬奇画鸡蛋 | 114 |
| Reading: Leonardo da Vinci Drew the Eggs | |
| 综合练习 (四) | 116 |
| Review 4 | |

目录

Contents



| | |
|--|-----|
| 总练习 | 121 |
| Exercises | |
| 音序生字表（简繁对照） | 125 |
| Alphabetic Vocabulary (Comparison between Simplified and Traditional Chinese Characters) | |
| 音序生词表 | 128 |
| Alphabetic Glossary | |
| 句子 | 131 |
| Sentences | |
| 汉字笔画名称表 | 133 |
| Table of Chinese Character's Strokes | |
| 写字笔顺规则表 | 134 |
| Table of Stroke Order | |
| 汉字偏旁名称表 | 135 |
| Names of Radicals of Chinese Characters | |
| 汉语拼音方案 | 138 |
| Phonetic System of the Chinese Language | |
| 第一册音序生字表（简繁对照） | 141 |
| Alphabetic Vocabulary 1 (Comparison between Simplified and Traditional Chinese Characters) | |
| 第二册音序生字表（简繁对照） | 143 |
| Alphabetic Vocabulary 2 (Comparison between Simplified and Traditional Chinese Characters) | |
| 第三册音序生字表（简繁对照） | 145 |
| Alphabetic Vocabulary 3 (Comparison between Simplified and Traditional Chinese Characters) | |
| 第四册音序生字表（简繁对照） | 147 |
| Alphabetic Vocabulary 4 (Comparison between Simplified and Traditional Chinese Characters) | |
| 第五册音序生字表（简繁对照） | 149 |
| Alphabetic Vocabulary 5 (Comparison between Simplified and Traditional Chinese Characters) | |

1

在公园里

In the Park

我喜欢画画儿，决心当个小画家。星期天妈妈常常带我去附近的公园写生。

公园里到处都是鲜花和绿草。明净的湖，白色的桥，绿色的树，在蓝天下显得格外宁静、美丽。这儿真是个画画儿的好地方。



diāo 公园里有好多雕像。妈妈告诉我，这
diāo yì shù fù 些雕像都是世界艺术名作的复制品，有古
xī là wéi nà sī lǎng jī luó 希腊的《维纳斯》、米开朗基罗的《大
luó dān zhě diāo 卫》、罗丹的《思想者》等。妈妈带我来
luó dān zhě diāo 到罗丹的《思想者》雕像前，我拿出纸和
diāo 笔，开始写生。这座雕像是一个身强体
zhuàng nán 壮的男子汉，他正在低头沉思。“他在
diāo 想什么呢？”我每次来到这座雕像前都会
这样想。

当我画完最后一笔，抬头望去，远处
táng zhōng xiá zhuāng 大教堂的钟楼在晚霞的映照下，格外庄
yán zhōng suí 严。这时，远处的钟声随风传来，公园
xiǎn níng 里显得更加宁静，更加美丽。



shēng zì

生字 (Characters)

fù xiǎn gé níng yì shù fù
附 显 格 宁 艺 术 复
zhuàng nán táng zhōng zhuāng yán suí
壮 男 堂 钟 庄 严 随

cí yǔ

词语 (Words and expressions)

xīngqītiān fùjìn xiǎnde géwài dìfang yìshù
星期天 附近 显得 格外 地方 艺术
kāishǐ jiàotáng gèngjiā
开始 教堂 更加

zhuān yǒu míng cí

专有名词 (Proper nouns)

Xīlă Mǐkāilāngjīluó Luódān
希腊 米开朗基罗 罗丹
Greece Michelangelo Augeuste Rodin

jù zi

句子 (Sentences)

星期天妈妈常常带我去附近的公园写生。

公园里有好多雕像。

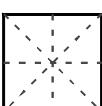
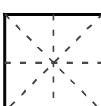
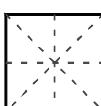
kè táng liànxí
课堂练习
Exercises in Class



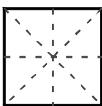
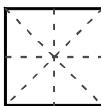
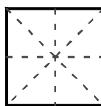
1

xiě yi xiě
写一写 (Learn to write.)

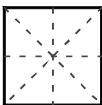
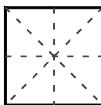
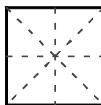
附



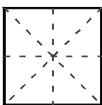
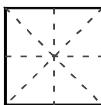
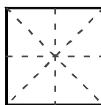
显



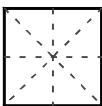
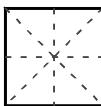
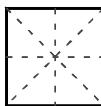
格



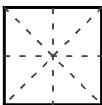
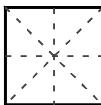
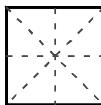
宁



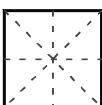
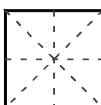
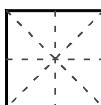
艺



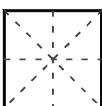
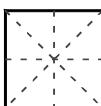
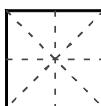
术



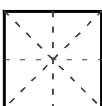
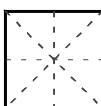
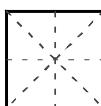
复



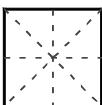
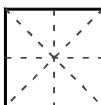
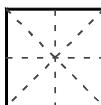
壮

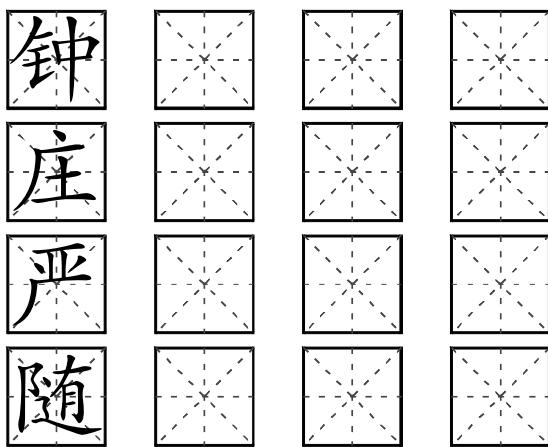


男



堂





dú yi dú 读一读 (Read aloud.)

附近 显得 显然 显眼 明显
 格外 格子 表格 方格 米字格 宁静
 艺术 艺术家 艺术品 美术 美术馆
 复制 复制品 反复 复习
 身强体壮 壮大 壮观 壮阔
 男子汉 男孩子 男同学 男老师
 教堂 课堂 食堂 礼堂
 钟楼 钟表 闹钟 九点钟
 庄严 村庄 山庄
 严格 严密 严重
 随风 随便 随时 随地 随时随地



kuò zhǎn yǔ tì huàn

3 扩展与替换 (Expand and substitute.)

画画儿
去公园画画儿
我去公园画画儿
明天我去公园画画儿。

老奶奶
一位老奶奶
坐着一位老奶奶
车上坐着一位老奶奶。

星期天 妈妈 常常带我 去附近的公园 写生。

夏天 爸爸
星期六 姐姐
早上 爷爷

哥哥 附近的海边 游泳
弟弟 中文学校 学汉语
我 旁边的面包店 买面包



公园里 有好多雕像。

超市里
医院里
学校里

文具
医生
老师





duì huà

4 对话 (Dialogue)

云云：方方，你学画画儿多长时间了？

方方：一年多了。

云云：你画得真不错！

方方：我每星期上一次美术课，老师教得很认真。妈妈还常常带我去写生。

云云：听说你家附近有个公园，那儿有很多艺术雕像。你去
过吗？

方方：经常去。我在那儿写生，一画就是半天。我最喜欢罗
丹的《思想者》。每次看见它，我都会想，他在想什
么呢？云云，你喜欢画画儿吗？

云云：喜欢。不过我刚学，画得不太好，还要多练习。

方方：听说美术馆里有中国画家齐白石的画儿，你知道吗？

云云：不知道。齐白石是中国著名的画家，他的画儿我一定要
去看看。

方方：我们一起去吧。

云云：好啊。



5

xiǎng yi xiǎng shuō yi shuō

想一想，说一说 (Think and answer the following questions.)

(1) 妈妈常常带我去公园做什么？

(2) 公园里有什么？

yuè dú
阅读
Reading

luó dān

罗丹

Augeuste Rodin

zhě diāo sù chuàng zhě
《思想者》是一个伟大的雕塑作品，它的创作者就是法
jié diāo sù luó dān
国杰出的雕塑家和艺术大师罗丹。

luó dān
罗丹从小就喜欢画画儿。五岁生日那天，姨妈送给他几支画笔，他高兴极了，就用这些笔在纸上、墙上和地上画起画儿来。没几天，家里就到处都是他画的画儿了。

luó dān
长大后，罗丹进了一所美术学校学习油画，他想成为一
位油画大师。但是没学多久，因为买不起颜料和画布，他只
diāo sù diāo sù zháo
好改学雕塑。很快，他就又对雕塑着了迷，学习起来非常
认真。他每天上午学习雕塑，下午出去画画儿，星期天也很少休息。他还经常把自己一个人关在房间里，不是画画儿，
diāo sù
就是做雕像。

luó dān diāo sù huì fù
罗丹在雕塑和绘画方面都很有天赋，加上后来的刻苦努
chuàng diāo sù
力，他创作了许多有名的雕塑作品。



shēng zì

生字 (Characters)

zhě chuàng jié yí liào fù

者 创 杰 姨 料 赋

cí yǔ

词语 (Words and expressions)

diāosù zuòpǐn jiéchū yánliào zháomí

雕塑 作品 杰出 颜料 着迷

2

去邮局 Go to the Post Office

公园旁边有一个邮局。

爸爸有时去邮局给爷爷寄东西，但是很少寄信。如果有事要和爷爷、奶奶说，他有时打电话，有时发电子邮件，有时发传真。



爸爸每次去邮局，我都跟着去买邮票。我爱好集邮，已经集了四十多个国家的邮票。每当翻开集邮本，我都非常高兴。在集邮本里，我认识了许多世界名人，学习了不少历史知识，了解了各国的风情，还欣赏了世界各地的自然风光。集邮本里还有许多动物邮票和体育邮票。这些邮票使我开阔了眼界，增长了见闻。

前几天，在香港的姑姑寄给我一套邮票，那是一套庆祝香港回归中国的纪念邮票。它非常难得，十分宝贵。我把它放在了自己最喜爱的集邮本里。

shēng zì
生字 (Characters)

jú jì hào fān shí liǎo xīn shǎng
局 寄 好 翻 识 了 欣 赏

yù zēng gū tào qìng nán guì
育 增 姑 套 庆 难 贵

cí yǔ
词 语 (Words and expressions)

| | | | | |
|-----------|--------|---------|---------|---------|
| yóujú | rènshi | zhīshí | liǎojiě | xīnsǎng |
| 邮局 | 认识 | 知识 | 了解 | 欣赏 |
| zēngzhǎng | gūgu | qìngzhù | bǎoguì | |

增长 姑姑 庆祝 宝贵

zhuān yǒu míng cí
专 有名词 (Proper noun)

Xiānggǎng

香港

Hong Kong

jù zi
句 子 (Sentences)

我把它放在了集邮本里。
姑姑寄给我一套邮票。



kè táng liànxí
课堂练习

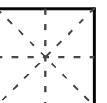
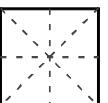
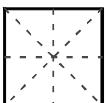
Exercises in Class



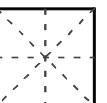
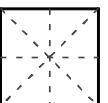
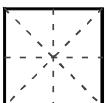
1 xiě yì xiě

写一写 (Learn to write.)

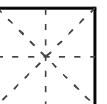
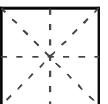
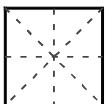
局



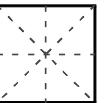
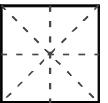
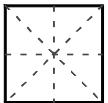
寄



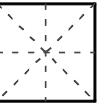
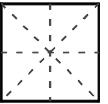
好



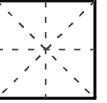
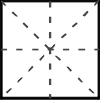
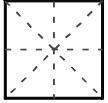
翻



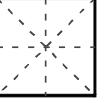
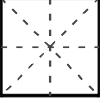
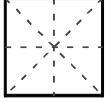
识



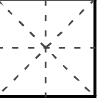
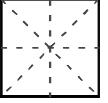
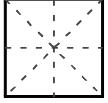
了



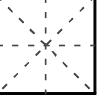
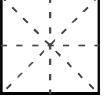
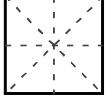
欣



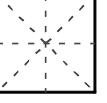
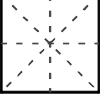
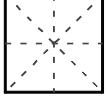
赏



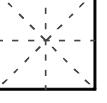
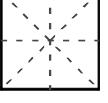
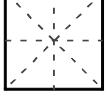
育

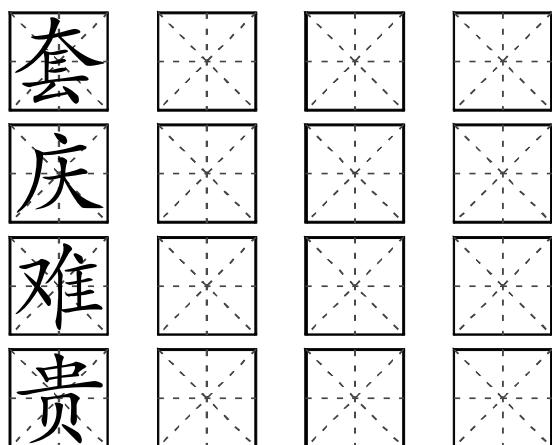


增



姑





2 读一读 (Read aloud.)

邮局 寄东西 寄信 寄钱 寄到北京

爱好 好客 好奇 好学 好问

翻开 翻身 翻动 翻译

认识 知识 识字 常识 了解

欣赏 赏花 赏月 体育 教育

增长 增加 增进 姑姑 姑母 姑妈

一套家具 两套邮票 四套衣服

庆祝 国庆 校庆

难得 难怪 难过 难点 难题

宝贵 可贵 不贵 太贵





kuò zhǎn yǔ tì huàn

3 扩展与替换 (Expand and substitute.)

一套邮票

给我一套邮票

寄给我一套邮票

姑姑寄给我一套邮票。

做完了

把今天的作业做完了

已经把今天的作业做完了

明明已经把今天的作业做完了。

我把它放在了集邮本里。

妈妈 衣服

房间里

云云 书

书包里

亮亮 玩具

汽车里



姑姑寄给我一套邮票。

奶奶

一件衣服

弟弟

一张生日卡

爷爷

两本书





duì huà

4 对话 (Dialogue)

明明：亮亮，这是一套什么邮票啊？

亮亮：庆祝香港回归中国的邮票，是姑姑前几天从香港寄来的。

明明：我也喜欢集邮。我家旁边就有一个邮局，我常常跟爸爸去那儿买邮票。

亮亮：我已经集了四十多个国家的邮票了，你有什么邮票？

明明：有动物邮票、体育邮票，还有许多名人邮票和自然风光邮票。

亮亮：真多啊！集邮有很多好处，我从邮票上认识了很多名人。

明明：没错。我也从邮票上知道了世界上的很多地方。

亮亮：有空儿的时候，我们把邮票拿出来看看吧。

明明：好啊。



xiǎng yi xiǎng shuō yi shuō

5 想一想，说一说 (Think and answer the following questions.)

(1) 人们去邮局做什么？

(2) 集邮有哪些好处？



邮票上的故事

A Story on a Stamp

我很喜欢一个童话故事，这个故事叫《木偶奇遇记》。

故事讲的是，有个叫盖比都的老人，做了一个木偶。这个木偶很特别，他能睁开眼睛看东西，会开口说话唱歌，还能抬腿走路。老人给他起了一个名字叫匹诺曹，还给他做了衣服，送他去上学。但是匹诺曹很贪玩儿，一到街上，就跟着别的孩子去木偶大剧院看热闹。在剧院里，他闹出了乱子，差点儿被扔进火里烧死。他也不爱学习，一天到晚只想去玩具国游玩儿。有一次，在玩具国里，他被变成了一头驴。马戏团把他买了下来，用车拉走了。他一路上吃了很多苦，最后才在海上碰到了盖比都老人。盖比都老人又把他带回了家。从此，匹诺曹改掉了坏毛病，学会了做事，也懂得了用功读书和照顾老人。一天，匹诺曹一觉醒来，发现自己不再是一个木偶了，而变成了一个漂亮的孩子。

这是一个邮票上的童话故事。我喜欢收藏邮票，因为它是一个知识宝库。



shēng zì

生字 (Characters)

zhēng tān jù luàn gù xǐng
睁 贪 剧 乱 顾 醒

cí yǔ

词语 (Words and expressions)

tónghuà mùǒu tānwánr máobìng yònggōng zhàogù
童话 木偶 贪玩儿 瘦弱 用功 照顾

3

海洋世界

The Ocean World

海边有很多公园，我最喜欢的是美丽的“**海洋世界**”。它每天都吸引着许许多多的游客。

“**海洋世界**”里，可爱的海洋动物真多，有海豚、海狮、海象，有各种各样的



热带鱼，有少见的北极熊、海牛等。海洋世界是多么神奇和美丽啊！

在鲨鱼馆里，走进玻璃通道，透过玻璃墙，可以看见好多鲨鱼游来游去。突然，一条足有两米长的鲨鱼正向我冲来，吓了我一跳。我真担心它会把玻璃墙撞破。

“海洋世界”的海豚和鲸鱼表演是我最爱看的节目。它们有时跳出水面，有时钻入水下，有时在水面用尾巴拍打着海水。海水飞溅到游客身上，小朋友们高兴得叫了起来。更令人惊奇的是，聪明的海豚会唱歌、跳舞、拍手，还会玩球、算数学题呢！那神态可爱极了。再看鲸鱼，白色的肚皮黑色的背，游得飞快，背上还站着一个人呢。

我非常喜欢这些可爱的海洋动物，非常喜欢神奇与美丽的海洋世界。如果我能

生活在这五光十色的海洋世界里，天天与
这些可爱的海洋动物在一起，那该多好
啊！^{yǔ}

shēng zì
生字 (Characters)

xī yǐn shén bō lí dān yǎn wěi
吸 引 神 玻璃 担 演 尾
bā pāi lìng tài dù bēi yǔ
巴 拍 令 态 肚 背 与

巴——巴

cí yǔ
词语 (Words and expressions)

xīyǐn bōli dānxīn biǎoyǎn jiémù
吸引 玻璃 担心 表演 节目
wěiba shēnghuó
尾巴 生活

jù zi
句子 (Sentences)

tún
令人惊奇的是聪明的海豚会唱歌跳舞。

zuān
它们有时跳出水面，有时钻入水下，有时
在水面用尾巴拍打着海水。

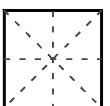
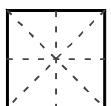
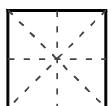
kè táng liànxí
课堂练习

Exercises in Class

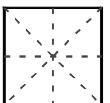
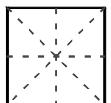
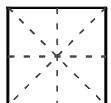


1 xiě yì xiě
写一写 (Learn to write.)

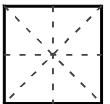
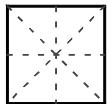
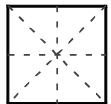
吸



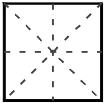
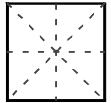
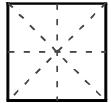
引



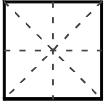
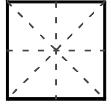
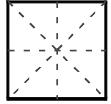
神



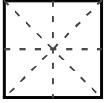
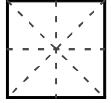
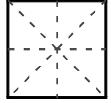
玻



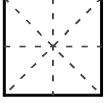
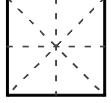
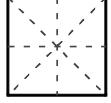
璃



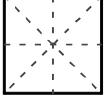
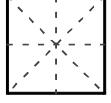
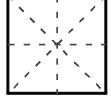
担



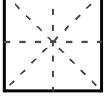
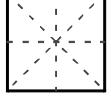
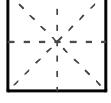
演



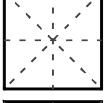
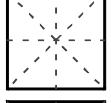
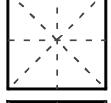
尾



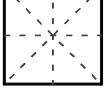
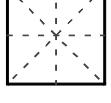
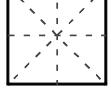
巴

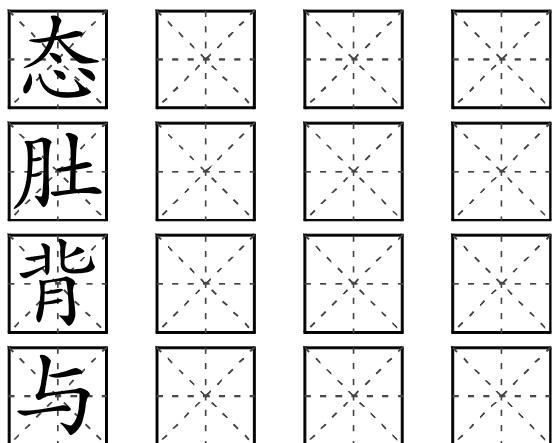


拍



令





dú yi dú 读一读 (Read aloud.)

吸引 吸收 引起 引用
神奇 神情 神话 神童
玻璃 玻璃墙 玻璃通道 一块玻璃
担心 表演 演出 演员
尾巴 结尾 尾声 嘴巴
拍打 拍手 拍球 令人惊奇
神态 态度 肚皮 肚子 后背 背面



kuò zhǎn yǔ tì huàn 扩 展 与 替 换 (Expand and substitute.)

表演
海狮的表演
是海狮的表演
最吸引人的是海狮的表演。

唱歌跳舞
会唱歌跳舞
tún 海豚会唱歌跳舞
tún 聪明的海豚会唱歌跳舞。

令人惊奇的是聪明的海豚会唱歌跳舞。

老师讲的
他唱的
哥哥看的

我们都没学过的
一首新歌
我新买的童话故事



它们有时跳出水面，有时钻入水下，有时在水面用尾巴拍打着海水。

我们 在家吃饭 去中餐馆吃饭 去西餐馆吃饭
星期天我 去书店 去公园 去爷爷家
^{tún} 海豚 拍手 玩球 唱歌



4 对话 (Dialogue)

方方：云云，你去过“海洋世界”吗？

云云：当然去过啊。“海洋世界”很好玩儿的。

方方：那里的海豚、海象，还有海狮，都很有意思；北极熊、
海牛非常少见，我很喜欢。

云云：那天，我在鲨鱼馆看见了好多鲨鱼。有一条鲨鱼，足
有两米长，它向我冲来，吓了我一跳。

方方：你最喜欢看什么？

云云：我最喜欢看海豚和鲸鱼表演。

方方：我也是。海豚很聪明，它会唱歌、跳舞、拍手，还会玩球、算数学题呢！真可爱！

云云：鲸鱼的表演也很好看。它游得飞快，背上还站着一个人呢。

方方：放假后我还想去“海洋世界”玩儿。

云云：我们一起去吧。

方方：好啊。



xiǎng yi xiǎng shuō yi shuō

5 想一想，说一说 (Think and answer the following questions.)

(1) “海洋世界”里有哪些动物？

(2) 海豚和鲸鱼会表演什么节目？

(3) 你去过“海洋世界”吗？说说你在“海洋世界”看到了什么？

yuè dú
阅读
Reading

海龟下蛋

The Turtle Lays Eggs

去年暑假，我们全家去海边度假，我第一次看到了海龟下蛋。

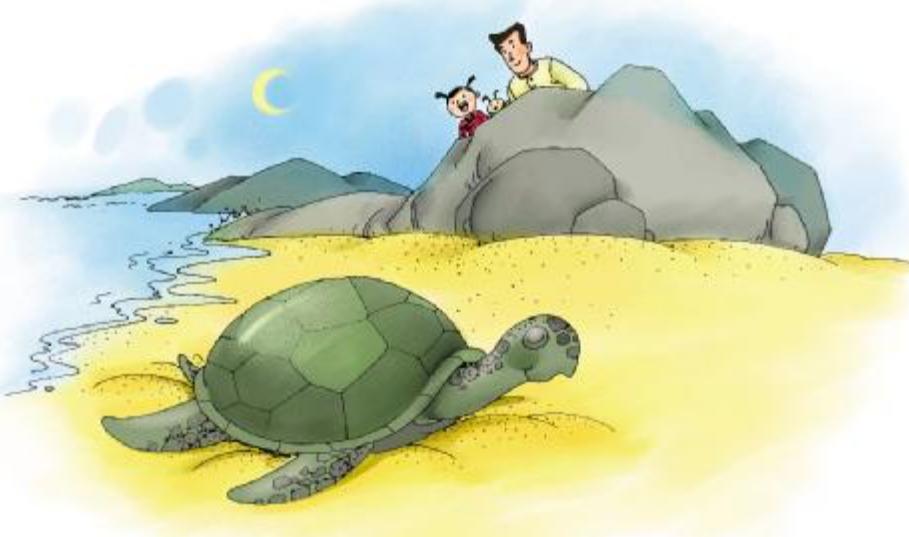
那天晚上，月光明亮，海边一片宁静。我和爸爸来到海边，注视着海面，等着海龟上岸。突然，爸爸指着前面，低声说：“快看，海龟上岸了！别出声啊。”

我向前看去，只见一只海龟正慢慢地爬上岸来。海龟爬

zhōu
着爬着停了下来，看了看四周，没有发现什么动静，就又接着往前爬。

不久，海龟找到了满意的地方，就低下头，用爪子挖 kēng 坑。不一会儿，一个坑就挖好了。然后，它就静静地趴在 kēng 坑里下蛋。

我和爸爸悄悄地走到海龟身边。在月光下，我们看见它已经下了不少蛋。海龟好像没有看见我们，下完蛋后，先小心地把蛋埋起来，然后又在坑旁边爬了一阵，才向着大海爬去。



shēng zì
生字 (Characters)

shǔ zhù wā kēng mái zhèn

暑 注 挖 坑 埋 阵

cí yǔ
词语 (Words and expressions)

shǔjià níngjìng zhùshì dòngjing zhuǎzi qiāoqiāo

暑假 宁静 注视 动静 爪子 悄悄



zōng hé liàn xí yí
综合练习 (一)

Review 1

zài xià liè jiā diǎn zì de zhèng què dù yīn shàng dǎ
1. 在下列加点字的正确读音上打“√” (Mark “√” with the correct pronunciations of the dotted characters.)

(1) 翻开集邮本，我可以学习历史知识，了解各国风情。

- A. le B. liáo C. lè D. liǎo

(2) 这些邮票使我增长了见闻。

- A. zhàng B. chàng C. zhǎng D. cháng

(3) 我爱好集邮。

- A. hǎo B. hào C. gào D. gǎo

(4) 再看鲸鱼，白色的肚皮黑色的背，游得飞快。

- A. bēi B. bēi C. pèi D. běi

bǐ yi bǐ zài zǔ cí yǔ
2. 比一比，再组词语 (Compare and form phrases.)

{ 各 _____
格 _____

{ 附 _____
随 _____

{ 堂 _____
赏 _____

{ 局 _____
尾 _____

{ 壮 _____
肚 _____

{ 庄 _____
庆 _____

xuǎn zì tián kòng

3. 选字填空 (Choose the right characters to fill in the blanks.)

但 引 担 令 张 今 男 里

- (1) 这是一个身强体壮的__子汉。
- (2) 公园__显得格外宁静。
- (3) 昨天我想去爬山，__是外面下雨了。
- (4) 我病了，爸爸妈妈非常__心。
- (5) 我有一__宽大的床。
- (6) “海洋世界”吸__了许许多多的游客。
- (7) __人惊奇的是海豚会唱歌跳舞。
 tún
- (8) __天我跟爸爸去爷爷家。

xuǎn cí yǔ tián kòng

4. 选词语填空 (Choose the right words to fill in the blanks.)

惊奇 增长 格外 开始 神奇 庆祝

- (1) 绿色的树，白色的桥，在蓝天下显得__宁静、美丽。
- (2) 这些邮票使我开阔了眼界，__了见闻。
- (3) 海洋世界是多么__和美丽啊！
- (4) 我拿出纸和笔，__写生。
- (5) 这是一套__香港回归中国的邮票。
 gǎng
- (6) 更令人__的是，聪明的海豚还会算数学题呢！
 tún

tián kòng

5. 填空 (Fill in the blanks.)

- | | |
|-----------|------------|
| _____电子邮件 | _____的大教堂 |
| _____历史知识 | _____的海洋世界 |
| _____世界名人 | _____的海牛 |

_____各国风情 _____的男子汉

lián cí chéng jù

6. 连词成句 (Put the given words in the correct order to make sentences.)

(1) 神奇 我 海洋世界 美丽 的 喜欢 与

(2) 常常 写生 妈妈 去 我 带 公园 附近的

(3) 一套 姑姑 我 邮票 给 寄

(4) 呢 他 什么 想 在

(5) 集邮本 把 邮票 放在 里 了 我

zào jù

7. 造句 (Make sentences with the given words.)

(1) 显得 _____

(2) 认识 _____

(3) 欣赏 _____

(4) 表演 _____

(5) 附近 _____

yuè dú duǎn wén pàn duàn jù zi duì de dǎ cuò de dǎ

8. 阅读短文，判断句子，对的打“√”，错的打

“×” (Judge the correctness of the sentences below and mark “√” on each right sentence and “×” on each wrong sentence according to the passage.)

有两个人，是“好朋友”。一个是大个子，一个是小个子。

一天，他们一起上山。到了山上，前面来了一只大狗熊。大个子立刻爬到一棵树上。小个子力气小，爬不上去，那个大个子又不肯把他拉上来。这时，小个子想了一个办法。他立刻倒在地上装死。狗熊走近了，用鼻子在他身上闻了闻。小个子一点儿气也不出，装作死了的样子，因为他听说狗熊是不吃死人的。果然，狗熊在他身上闻了闻就走了。

树上那个大个子见狗熊走远了，就从树上下来，问小个子：“刚才狗熊在你耳边说了些什么？”小个子站起来说：“狗熊告诉我，到了生死关头，有一种人只管自己，不管别人。这种人千万不能跟他做朋友。”

- (1) 一只狗熊走过来，两个人立刻爬到了树上。 ()
- (2) 小个子死了，倒在了地上，所以狗熊没有吃他。 ()
- (3) 爬到树上的大个子没有帮朋友。 ()
- (4) 狗熊对小个子说了一句话。 ()
- (5) 这两个人真是好朋友。 ()



4

mái jīn
埋在地里的金子
The Buried Gold

从前，一位老农民有三个儿子。他们虽然都长大了，但是个个都不喜欢干活儿，无法养活自己。

到了春天，天气变暖了。一天晚上，老人把三个儿子叫到面前，对他们说：“孩



子们，我已经老了。你们以后总得自己养活自己啊！我把三块地分给你们，每块地里都埋着金子。^{jīn} 这些金子是我送给你们的。^{kěn} 你们只要肯出力气，下工夫挖地，^{fu wā} 就一定会挖到金子。”^{wā}

第二天刚亮，三个儿子就去挖地了。^{wā} 他们挖了一天又一天，把父亲分给他们的地全挖遍了，^{wā biàn} 都没有找到金子。^{jīn} 他们不死心，挖了一遍又一遍，还是没有找到金子。^{wā biàn biàn} 他们认为父亲骗了他们，最后只好在地里种上了庄稼。^{jia}

秋天到了。这一年，因为挖了地，种上了庄稼，^{jia} 这三块地的产量比往年高得多。^{chǎn bǐ} 他们三人打下的粮食，^{liáng shi} 两年都吃不完，一家人非常高兴。

一天晚上，老人又把三个儿子叫到面前，对他们说：“今年打下的粮食比去年多得多，^{wā huàn} 这是你们出力气挖地换来的。只

qín
有勤劳，才能富起来。这就是我送给你们
jīn
的金子。”



shēng zì
生字 (Characters)

mái jīn suī wú yǎng sòng kěn fū
埋 金 虽 无 养 送 肯 夫
wā biàn chǎn bǐ liáng shí huàn qín
挖 遍 产 比 粮 食 换 勤

cí yǔ
词语 (Words and expressions)

suīrán yǎnghuo tiānqì wǎnshàng miànqián yǐhòu
虽然 养活 天气 晚上 面前 以后
zhǐyào gōngfu rènwéi qiūtiān chǎnlìang liángshí
只要 工夫 认为 秋天 产量 粮食

jù zi
句子 (Sentences)

你们只要肯出力气，就一定会挖到金子。
只有勤劳，才能富起来。

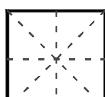
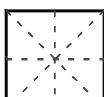
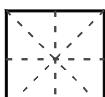
kè táng liànxí
课堂练习

Exercises in Class

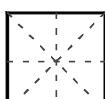
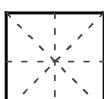
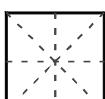


xiě yì xiě
写一写 (Learn to write.)

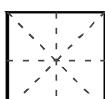
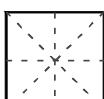
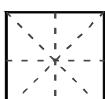
埋



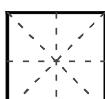
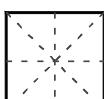
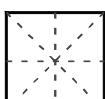
金



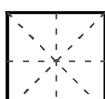
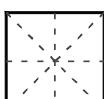
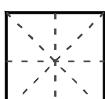
虽



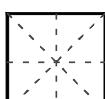
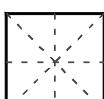
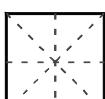
无



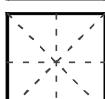
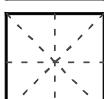
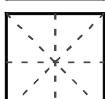
养



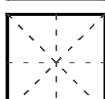
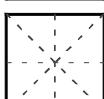
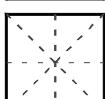
送



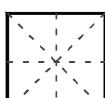
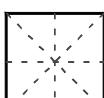
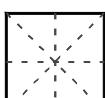
肯



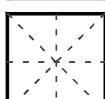
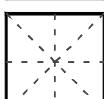
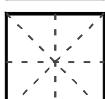
夫



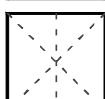
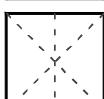
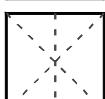
挖



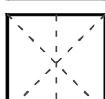
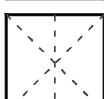
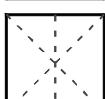
遍

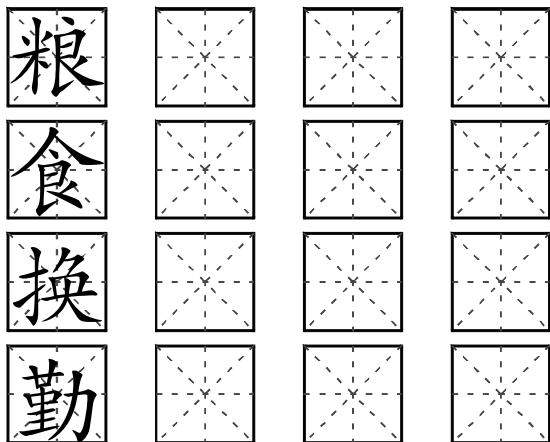


产



比





dú yi dú

读一读 (Read aloud.)

埋在地里 金子 黄金 金钱 金鱼
虽然 无法 无论 无边
养活 养花
送人 送东西
肯干 不肯 工夫 下工夫
挖地 挖土 挖了很多遍 听了一遍 看了两遍
产量 生产 产品 比一比 比得上 比不上
粮食 食物 食油 食盐 食品
变换 换钱 换洗 勤快 勤劳 勤学苦练



kuò zhǎn yǔ tì huàn

3 扩展与替换 (Expand and substitute.)

高
高得多
比去年高得多
产量比去年高得多
今年的产量比去年高得多。

他们
骗了他们
父亲骗了他们
认为父亲骗了他们
他们认为父亲骗了他们。

你们只要肯出力气，就一定会挖到金子。

| | | |
|----|-----|--------|
| 我们 | 肯努力 | 一定能学好 |
| 爷爷 | 有时间 | 会看中国新闻 |
| 爸爸 | 在家 | 会听中国音乐 |



只有勤劳，才能富起来。

| | |
|----|-------|
| 努力 | 成功 |
| 团结 | 把事情办好 |
| 细心 | 不出错 |



4 对话 (Dialogue)

(一天，父亲与三个儿子在一起。)

父亲：孩子们，我已经老了。今天把三块地分给你们，每块地里都埋着金子。这些金子都是我送给你们的。只要你们下工夫挖地，就一定能挖到金子。

(第二天天刚亮，三个儿子就去挖地了。)

二儿子：哥哥，我挖了这么久，怎么还没挖到金子呢？你挖到了没有？

大儿子：我也没挖到。我们再挖几遍吧。

小儿子：好，那就再挖几遍吧。

(秋天到了。)

父亲：儿子们，今年我们打回来的粮食比往年多很多，全家人吃两年都吃不完。你们知道为什么吗？

儿子们：不知道。

父亲：这是你们下工夫挖地换来的。

小儿子：爸爸，你骗我们，那三块地里根本没有金子。

二儿子：对，我们挖了一遍又一遍，都没有找到金子。

大儿子：爸爸，你为什么要骗我们？

父亲：孩子们，我没有骗你们。只有勤劳，才能富起来。这就是我送给你们的金子。



xǐang yi xiǎng shuō yi shuō

5 想一想，说一说 (Think and answer the following questions.)

(1) 老人在地里埋了金子吗？为什么他让三个儿子去挖金子？

(2) 这个故事告诉了我们什么道理？

yuè dú
阅读
Reading

mǎ yǐ liǎo

蚂蚁和知了

The Ant and the Cicada

火热的太阳照着大地，一望无际的田野上，长满了金黄色的谷子。

蚂蚁和知了是邻居，从早到晚，蚂蚁一直在忙着往家里搬运谷子，准备过冬吃，而知了却一天到晚忙着唱歌跳舞，忙着玩儿，一点儿活儿也不干。他们俩虽然是邻居，但是却

没有来往。

冬天到了，^{mǎ yǐ}蚂蚁舒舒服服地待在家里过冬。一天早晨，^{mǎ yǐ}太阳出来了，^{mǎ yǐ}蚂蚁把粮食拿出来晒。^{liǎo}一只饿得发慌的知了飞了过来，有气无力地说：^{liǎo}“我的好邻居，能借点儿粮食给我吗？我已经好几天没吃过一顿饱饭了。”

“难道你自己没有准备粮食吗？”^{mǎ yǐ}蚂蚁说，“秋天，田野里那么多粮食，你为什么不搬一些回家呢？”

“秋天我每天都在忙着玩儿，过得很快乐，没时间搬粮食……”^{liǎo}知了说。

“哦！”^ò蚂蚁打断了知了的话，说：“秋天你不干活儿，冬天当然就没有东西吃。我们只帮助勤劳的人，不帮助那些不爱劳动的人。你还是走吧！”^{liǎo}知了听了，只好无奈地飞走了。



shēng zì
生字 (Characters)

jì gǔ lín jū ér shū

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 际 | 谷 | 邻 | 居 | 而 | 舒 |
|---|---|---|---|---|---|

cí yǔ
词语 (Words and expressions)

zhīliǎo huǒrè yíwàngwújì tiányě gǔzi wúnài

知了 火热 一望无际 田野 谷子 无奈

5

jù
巨人的花园
The Giant's Garden

很久很久以前，有个巨人，他家有个大花园。有一次，巨人出远门了，孩子们放学后，就到这个花园里玩儿。花园里到处都是绿草和鲜花，美极了。孩子们在花园里又跑又跳，又唱又笑，玩儿得很开心。



一天，^{jù}巨人回来了。他看到那么多孩子在花园里玩儿，生气地叫起来：“这是我的花园，不准你们在这里玩儿！”孩子们一
听都吓跑了。^{jù}孩子们走后，巨人在花园四
周围了一道墙，^{pái}挂上一块大牌子，上面写
着：“^{jìn zhǐ}禁止入内！”

春天来了。^{jù}巨人的花园外面到处是鲜花和绿草。可是说来也怪，^{jù}巨人的花园里什么都没有。“春天为什么不到我的花园里来呢？”^{jù}巨人自言自语地说。突然，他看见墙角有一个洞，^{dòng}孩子们一个接一个地从那儿钻了进来。孩子们走到哪里，就把春天带到哪里。一会儿，草绿了，花开了，这儿很快又变成了一个美丽的大花园。^{jù}巨人明白了：“因为我自私，^{sī}所以春天不愿意到我的花园里来。我必须摘下牌子，^{bì xū}拆掉围墙，^{chāi wéi}让孩子们都进来玩儿！”^{jù}想到这儿，巨人马上动手摘牌子，^{pái}拆

wéi

围墙，对孩子们说：“孩子们，想玩儿就进来玩儿吧！”孩子们听了，玩儿得更开心了。从此，这个花园变得越来越美丽，越来越可爱了。

shēng zì

生字 (Characters)

jù zhōu wéi pái jìn zhǐ nèi jiǎo
巨 周 围 牌 禁 止 内 角
dòng zuān sī yuàn bì xū chāi
洞 钻 私 愿 必 须 拆

cí yǔ

词语 (Words and expressions)

páizi jìnzhǐ wàimian míngbai yuànyì
牌子 禁止 外面 明白 愿意
bìxū dòngshǒu
必须 动手

jù zi

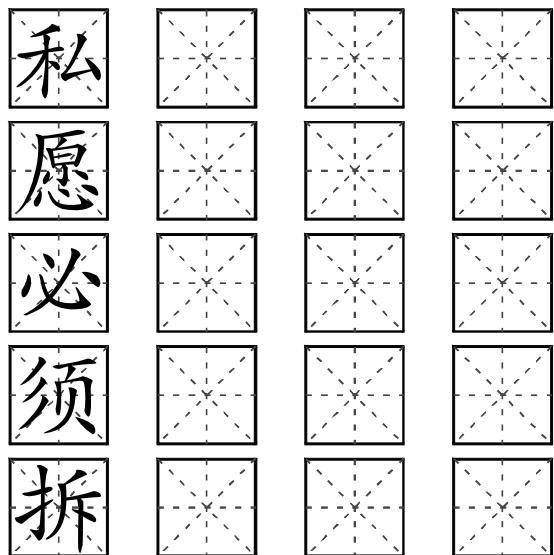
孩子们在花园里又跑又跳，又唱又笑，玩儿
得很开心。
想玩儿就进来玩儿吧！

kè táng liànxí
课堂练习
Exercises in Class



1 xiě yí xiě
写一写 (Learn to write.)

| | | | |
|---|--|--|--|
| 巨 | | | |
| 周 | | | |
| 围 | | | |
| 牌 | | | |
| 禁 | | | |
| 止 | | | |
| 内 | | | |
| 角 | | | |
| 洞 | | | |
| 钻 | | | |



dú yi dú
读一读 (Read aloud.)

巨人 巨大

四周 周围 围住 围墙

牌子 一块牌子 车牌 站牌 金牌 黄牌 红牌 名牌

禁止 停止 禁止入内

花园内 校内 市内 国内

角落 墙角 三角 五角星

小洞 洞口 山洞 水洞

钻进 钻入 钻出

自私 私人 私心

愿意 必须 不必

拆掉 拆开



3

kuò zhǎn yǔ tì huàn
扩展与替换 (Expand and substitute.)

又美丽又安静
又美丽又安静的公园
一个又美丽又安静的公园
那是一个又美丽又安静的公园。

又会写又会说
亮亮又会写又会说
现在亮亮又会写又会说。

因为我自私，所以春天不愿意到我的花园里来。

| | |
|--------|--------------|
| 我喜欢小动物 | 妈妈常常带我去动物园玩儿 |
| 中国很美 | 我想去中国旅游 |
| 爸爸妈妈很忙 | 我放假要帮他们做家务活儿 |



想玩儿就进来玩儿吧！

| | |
|-----|-------|
| 吃什么 | 点 |
| 休息 | 休息一下 |
| 学中文 | 去中文学校 |





4 对话 (Dialogue)

(巨人出远门了，孩子们在他的花园里又跑又跳，又唱又笑，玩儿得很开心。)

孩子一：这儿到处是绿草和鲜花，真是美极了。

孩子二：是啊，我都不想回家了。今天玩儿得好开心啊！

孩子三：我们再玩儿一会儿就走吧，如果巨人回来，看到我们在他的花园里玩儿，他一定会很生气的。

孩子们：好吧，再玩儿一会儿就回家。

(正在这个时候，巨人回来了。)

巨人（生气地大喊）：这是我的花园，你们这些坏孩子怎么跑到这里来了，快出去，我不准你们在这里玩儿！

孩子们：快跑啊，快跑啊，巨人生气了，他会打我们的。

巨人：我要在花园四周围上围墙，挂上牌子，写上：“禁止入内！”再也不让他们进来了。

(春天来了，巨人的花园外面到处是鲜花和绿草。)

巨人（自言自语）：奇怪，外面到处是鲜花和绿草，但里面什么都没有，春天为什么不到我的花园里来呢？

(巨人向远处看去。)

巨人：墙角那儿怎么有一个洞呢？谁会钻进来呢？

(孩子们一个接一个从洞里钻进花园里。)

巨人：花园里现在什么都没有，就让他们进来玩儿吧。

(过了一会儿，巨人的花园里草也绿了，花也开了。)

巨人：我明白了，因为我自私，所以春天不愿意到我的花园里来。

我要拆掉围墙，摘掉牌子。（对着孩子们大声说）孩子们，这儿也是你们的花园，想玩儿就进来玩儿吧！

孩子们：谢谢您！我们玩儿得很开心。您也来和我们一起唱歌吧。

巨人（笑着）：好啊，我也跟你们一起玩儿。



xiǎng yi xiǎng shuō yi shuō

5 想一想，说一说 (Think and answer the following questions.)

- (1) 巨人为什么在花园四周围了围墙，挂上了牌子？
他这样做对吗？
- (2) 后来巨人做了什么让春天又回到了他的花园？

yuè dú
阅读
Reading

shǔ 老鼠开会

Mice Had a Meeting

(墙角处，黄老鼠、黑老鼠、灰老鼠正在开会，讨论怎样对付大花猫。)

shǔ 黄老鼠（大声地）：住在这里实在不舒服，太不自由了。昨天我刚出去，大花猫就跳出来，吓得我赶快逃走。

shǔ 黑老鼠（望着大家）：那，我们该怎么办呢？

shǔ huī quán hěn hěn 灰老鼠（挥舞着拳头）：我们一起冲出去，狠狠地打他一顿，把他赶走，好不好？

shǔ dǎo 黑老鼠（摇摇头）：不行！我们肯定打不过他的！我倒有一个主意，你们看看怎么样？我们找一个铃铛来，líng dang bó 把铃铛挂在大花猫的脖子上。这样，只要他一走动，铃铛就会响，我们就可以逃走了。

shǔ shǔ qí 黄老鼠、灰老鼠（高兴得跳起来，一齐说）：好办法！以后

我们出去的时候，就再也不用害怕了。

shǔ náo náo líng dang
黄老鼠 (挠挠头)：那，我们谁去给大花猫挂铃铛呢？（三只
老鼠你看看我，我看看你，谁都不说话。）

shǔ shǔ
灰老鼠 (看着黑老鼠)：你去，好吗？

shǔ bǎi
黑老鼠 (连连摆手)：不！不！我的腿不好，还是黄老弟去吧！

shǔ jǐn wǔ xiōng
黄老鼠 (赶紧捂住胸口)：我昨天刚被大花猫吓了个半死，现
zàng lì
在心脏还跳得厉害呢。灰大哥，你去吧。

shǔ kē
灰老鼠 (干咳了两声)：我年纪大了，跑不快。我看，还是你
们年轻人去吧！

shǔ tuī tuī gǎn líng dang
(三只老鼠互相推来推去，结果谁也不敢去给大花猫挂铃铛，
liū liū
只好又都灰溜溜地钻进墙洞里去了。)

shēng zì
生字 (Characters)

shǔ hěn dǎo
鼠 狠 倒
bó xiǎng jǐn
脖 响 紧



cí yǔ
词语 (Words and expressions)

qiángjiǎo duìfu língdang náotóu lìhai niánjì
墙角 对付 铃铛 挠头 厉害 年纪

6

成语故事

Stories about Idioms

wáng bǔ láo
亡 羊 补 牢

Mend the Fold after a Sheep Is Lost

从前，有个人养了十几只羊。一天早
上，他发现少了一只羊。原来关羊的屋子
破了一个洞，他没有及时修补，羊从这个
洞钻出去跑掉了。



lín jū quàn

邻居劝他说：“赶快把洞补一补吧。”

bǔ bǔ

他说：“反正羊已经跑掉了，补洞有什么用呢？”

第二天早上，这个人又发现少了一只羊。羊还是从那个洞钻出去跑掉的。这时，他才明白邻居讲的话有道理，于是赶快把洞补好了。从此，他的羊再也没有丢了。

wáng bǔ láo wèi
这就是“亡羊补牢，为时未晚”。

bá zhù

拔苗助长

Spoil Things by Excessive Enthusiasm

古时候有个农民，他日夜盼望自己种的秧苗长得又快又高。因此，他天天去田里看，总觉得秧苗长得太慢。

hū

有一天，他又来到田里，忽然想出了

一个办法：“我为什么不把秧苗拔高一些，帮助它们长得快一点儿呢？”于是，他下到田里，把每棵秧苗都拔高了。看着拔高了的秧苗，他心里很得意，唱着歌回家去了。

结果，过了几天，拔高的秧苗全死了。



shēng zì

生字 (Characters)

bǔ wū jí xiū lín jū quàn
补 屋 及 修 邻 居 劝
diū wèi bá zhù pàn yāng hū
丢 未 拔 助 盼 秧 忽

cí yǔ

词语 (Words and expressions)

wūzi jíshí línjū dàoli
屋子 及时 邻居 道理
pànwàng yīncǐ hūrán déyì
盼望 因此 忽然 得意

jù zi

句子 (Sentences)

他把洞补好了。从此，他的羊再也没有丢了。
他日夜盼望自己的秧苗长得又快又高。因此，
他天天去田里看。

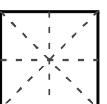
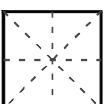
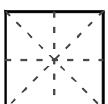


kè táng liànxí
课堂练习
Exercises in Class

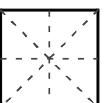
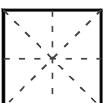
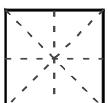


1 xiě yì xiě
写一写 (Learn to write.)

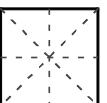
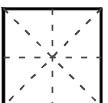
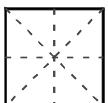
补



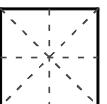
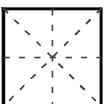
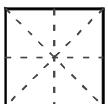
屋



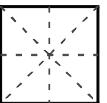
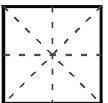
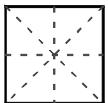
及



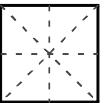
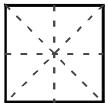
修



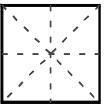
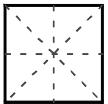
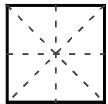
邻



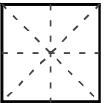
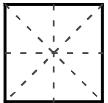
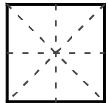
居



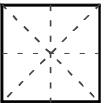
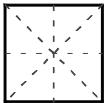
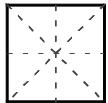
劝



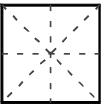
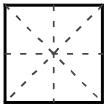
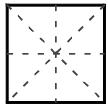
丢



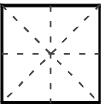
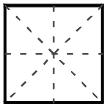
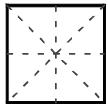
未

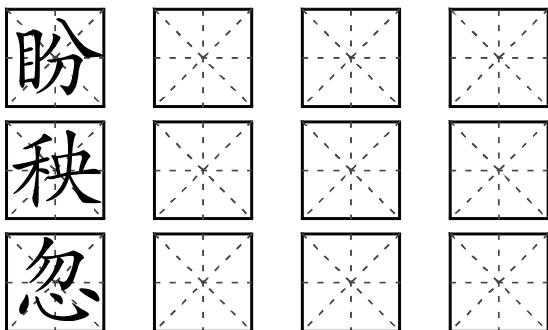


拔



助





dú yi dú

读一读 (Read aloud.)

亡羊补牢 补课 补考 补习 房屋 屋子
及时 来得及 来不及
修补 修理 邻居 邻国
居民 居住 劝告 劝说
丢掉 弄丢了
未来 拔草 拔河 拔苗助长
帮助 助人为乐 盼望 期盼 秧苗 忽然



kuò zhǎn yǔ tì huàn

扩展与替换 (Expand and substitute.)

及时
及时告诉我
一定要及时告诉我
你一定要及时告诉我。

道理
有道理
邻居的话有道理
他认为邻居的话有道理。

他把洞补好了。从此，他的羊再也没有丢了。

这次比赛得了第一名
我家附近开了一个商店
发生了这件事

他更喜欢运动了
买东西方便多了
他再也不那样做了



他日夜盼望着自己的秧苗长得又快又高。因此，他天天去田里看。



他今天感冒了
巨人把围墙拆掉了
公园里有很多雕像

不能参加表演
孩子们又可以进来玩儿了
我常去那儿写生



4 对话 (Dialogue)

农民：今天在田里干了一天活儿，可把我累坏了。

儿子：爸爸，你怎么累成这样啊？

农民：田里的秧苗长得太慢了，我很着急，就把秧苗一棵一棵地拔高了。

儿子：这样行吗？秧苗会长得很快吗？

农民：当然会了。

(过了几天，儿子从田里跑回家。)

儿子：爸爸，不好了！

农民：怎么了？看你跑得满头大汗的，慢慢说。

儿子（很累，上气不接下气地）：我刚才去田里……看了，您

……拔高的秧苗……

农民：秧苗怎么了？

儿子：全死了！

农民：啊，这下全完了！



xiǎng yi xiǎng shuō yi shuō

想一想，说一说 (Think and answer the following questions.)

(1) 后来，那个人再也没有丢羊，为什么？

(2) 拔高了的秧苗长高了吗？为什么？

yuè dú
阅读
Reading

小白兔和小灰兔

A White Hare and a Gray Hare

山羊伯伯地里的白菜丰收了，他在地里收白菜，小白兔和小灰兔都过来帮忙。收完白菜，为了表示感谢，山羊伯伯送给小灰兔一车白菜。小灰兔高兴地收下了，说：“谢谢您！”山羊伯伯同样也要送给小白兔一车白菜，小白兔却说：“山羊伯伯，我不想要您的白菜，我希望您能送给我一些菜子儿。”山羊伯伯答应了，送给小白兔一包菜子儿。

小白兔拿了菜子儿回到家后，马上就翻地，播种，把菜子儿都种到了地里。没过多少天，菜子儿就发芽了，长出了嫩绿的叶子。小白兔每天都精心地给白菜浇水，施肥，拔

草，捉虫。地里的白菜很快就长大了。

小灰兔把白菜拉回家后，就再也不想干活儿了。他每天吃了睡，睡了吃，饿了就吃山羊伯伯送的白菜。过了一些日子，小灰兔就把一车白菜都吃完了。小灰兔只好又来到了山羊伯伯家，想再要点儿白菜。这时候，他却看见小白兔推着满满一车的新鲜大白菜，给山羊伯伯送来了。小灰兔感到很奇怪，忙问小白兔：“你哪里来的这么多白菜啊？”

小白兔说：“这都是我用山羊伯伯给我的菜子儿自己种出来的。只有自己种，才会有吃不完的菜。”



shēng zì

生字 (Characters)

shì bō nèn jīng shī

示 播 嫩 精 施

cí yǔ

词语 (Words and expressions)

báicài bāngmáng càiizǐr dāiyìng bōzhǒng jīngxīn

白菜 帮忙 菜子儿 答应 播种 精心



zōng hé liàn xí èr 综合练习 (二) Review 2

1. 读拼音，写词语 (Write one word for each Pinyin.)

línjū

dàoli

jīnzi

xiōngdì

yīncí

hūrán

bìxū

yuànyì

2. 找一找，写出带有下列偏旁部首的字 (Put the words which contain the same radical together.)

须 拔 秧 邻 居 粉 屋 私 拆 粮 挖 邮

尸： () () 米： () ()

扌： () () () 彳： ()

禾： () () 邑： () ()

3. 照例子组词语，再造句 (Form phrases and make sentences after the model.)

lì

例：问 → 问题 → 我问老师一个问题。

(1) 鲜 → _____ → _____

(2) 及 → _____ → _____

(3) 必 → _____ → _____

(4) 认 → _____ → _____

(5) 愿 → _____ → _____

xuǎn cí yǔ tián kòng

4. 选词语填空 (Choose the right words to fill in the blanks.)

只要 面前 只有 眼前

(1) 你 _____ 认真学习，才能学好中文。

(2) 哥哥 _____ 有时间，就玩计算机。

(3) 一天，老人把三个儿子叫到 _____。

(4) 站在门口， _____ 是一片草地。

lián yi lián xiě yi xiě

5. 连一连，写一写 (Link and write.)

勤劳的 秧苗 _____

美丽的 饭菜 _____

高高的 花园 _____

绿绿的 围墙 高高的围墙

好吃的 农民 _____

dú jù zi yòng jiā diǎn de cí yǔ zào jù

6. 读句子，用加点的词语造句 (Read the sentences and make sentences with the dotted words and expressions.)

(1) 他们虽然都长大了，但是个个都不喜欢干活儿。

(2) 你们只要肯出力气，就一定会挖到金子。

(3) 花园里到处都是绿草和鲜花，美极了。

(4) 补洞有什么用呢？

(5) 三个儿子把父亲分给他们的地都挖遍了。

lián cí chéng jù

7. 连词成句 (Put the given words in the correct order to make sentences.)

(1) 花园 越来越 这个 美丽 变得

(2) 把 拔高了 每棵 他 都 秧苗

(3) 没有 儿子们 找到 还是 金子

(4) 和 外面 鲜花 到处 花园 是 绿草

dú kè wén pàn duàn jù zì duì de dǎ cuò de dǎ

8. 读课文, 判断句子, 对的打“√”, 错的打

“×” (Judge the correctness of the sentences below with “√” on each right sentence and “×” on each wrong sentence according to the text.)

(1) 那位老人在地里埋了很多金子, 他的儿子都挖到了。

()

(2) 巨人看到那么多孩子在花园里玩儿, 气坏了。

()

(3) 巨人在花园四周围了一道墙, 所以花园里到处都是鲜花和绿草。 ()

(4) 丢羊的那个人没有听邻居的劝告, 所以他的羊都跑掉了。 ()

(5) 那个农民把秧苗拔高了, 结果秧苗全死了。 ()

9. 阅读短文，判断句子，对的打“√”，错的打“×”。

打“×” (Judge the correctness of the sentences below with “√” on each right sentence and “×” on each wrong sentence according to the passage.)

中国古代有一位很有学问的人叫孔子。有一天，孔子看见两个小孩儿在路上指着太阳争着什么，就走过去问：“你们在说什么呢？”其中的一个小孩儿回答说：“因为人们看远处的东西觉得小，看近处的东西觉得大。太阳刚出来时又大又圆，所以离我们近；到了中午的时候就变小了很多，所以离我们远。”他刚说完，另外一个孩子就大声地喊：“不对，不对。因为人们离太阳近的时候感觉热，离太阳远的时候感觉凉快。太阳刚出来时，天气很凉快，当然和我们离得远啦；中午的时候太阳晒得人们满头大汗，当然离我们近啦。”

Kǒng 孔子听了，说：“你们说得都很有道理。我也不知道你们谁对谁错。”

两个孩子笑着说：“人们都说您是个很有学问的人，原来您也有不知道的东西啊。”

- Kǒng
(1) 孔子是中国古代一位很有学问的人。 ()

Kǒng
(2) 孔子看见很多孩子在路上争着什么。 ()

(3) 那两个孩子都认为中午太阳离人们近。 ()

Kǒng
(4) 孔子认为第一个小孩儿说得对。 ()

(5) 每个人都有不知道的东西，要活到老，学到老。 ()



7

tán
日月潭
Sun Moon Lake

tái wān
美丽的台湾是中国的宝岛。在台湾岛中部的高山上有一个天然的大湖，它的名字叫“日月潭”。

tán
日月潭周围是青山。湖中有一个岛，
tán bàn
把潭分成两半，一边叫“日潭”，一边叫
tán
“月潭”。“日潭”像圆圆的太阳，“月



tán 潭”像弯弯的月亮。两潭湖水相连，山林
dào 倒映在水中，湖光山色，非常美丽。

tán 日月潭有个动人的传说。传说古时候
tán 潭里有两条毒龙。它们经常出来害人，非
pà 常可怕。一天，它们把太阳和月亮都吃进了
肚子里，从此，人们生活在黑暗中。有一对青年夫妻，男的叫大尖，女的叫水
shè 社，他们不怕毒龙，立志为民除害。他们
听说有两件宝物埋在阿里山下，一件是金
fǔ 斧头，一件是金剪刀，用它们可以制服毒
lóng 龙。于是他们就日夜挖山，历尽千辛万
kè 苦，克服种种困难，终于挖出了金斧头和
jiǎn 金剪刀。他们用这两件宝物，制服了毒
lóng 龙，取得了胜利。毒龙把太阳和月亮吐
出来。从此人们又有了光明。为了不让毒
lóng 龙再来害人，他们天天守在日月潭边，一
直守了好多年。最后，他们俩变成了两座
tán 山，这就是日月潭旁边的大尖山和水社山。

美丽的风景，动人的传说，日月潭是
人们喜爱的旅游胜地。

shēng zì
生字 (Characters)

bàn dào dù lóng pà qī nǚ zhì
半 倒 毒 龙 怕 妻 女 志
chú jiǎn kè kùn shèng tù liǎ
除 剪 克 困 胜 吐 倆

龙 —— 龙

cí yǔ
词语 (Words and expressions)

zhōuwéi dòngrén kěpà dùzi hēi'àn qīngnián
周围 动人 可怕 肚子 黑暗 青年
kèfú kùnnan shènglì fēngjǐng
克服 困难 胜利 风景

zhuān yǒu míng cí
专有名词 (Proper nouns)

Riyuètán Ālǐshān
日月潭 阿里山
Sun Moon Lake Moun A-li

jù zi
句子 (Sentences)

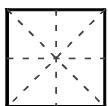
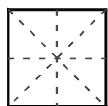
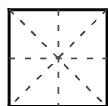
tán
“月潭”像弯弯的月亮。
tán
日月潭是人们喜爱的旅游胜地。

kè táng liànxí
课堂练习
Exercises in Class

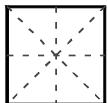
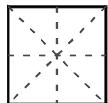
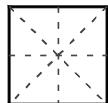


1 写一写 (Learn to write.)

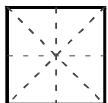
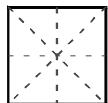
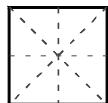
半



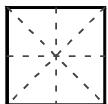
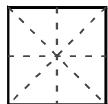
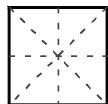
倒



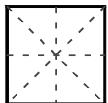
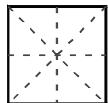
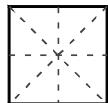
毒



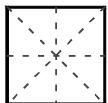
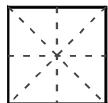
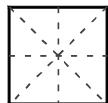
龙



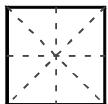
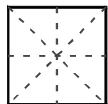
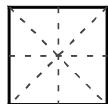
怕



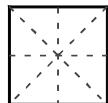
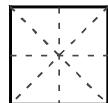
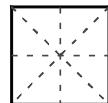
妻



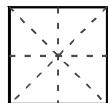
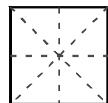
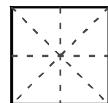
女

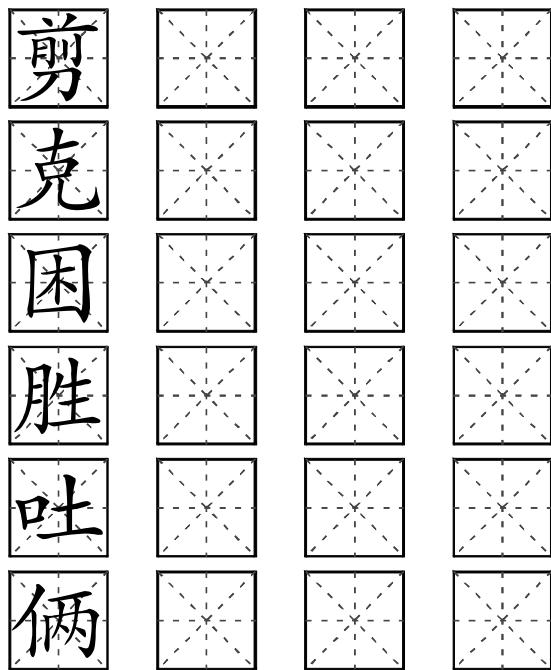


志



除





2 读一读 (Read aloud.)

一半 半天 半个小时 一个半小时 半年 两半
 倒映 毒龙 病毒 毒药 龙的传人
 害怕 可怕 不怕
 夫妻 妻子 妻儿老小
 女儿 少女 女人 女生 女士 女子 儿女
 中华儿女 女朋友 女老师
 立志 志气 志向 剪刀 一把剪刀 剪子
 克服 困难 胜利 吐出来
 我们俩 他们俩 姐妹俩 夫妻俩



kuò zhǎn yǔ tì huàn

3 扩展与替换 (Expand and substitute.)

玩儿
高高兴兴地玩儿
在花园里高高兴兴地玩儿
我们在花园里高高兴兴地玩儿。

太阳
圆圆的太阳
像圆圆的太阳
“^{tán}日潭”像圆圆的太阳。

^{tán}
“月潭”像弯弯的月亮。



| | | |
|-------|----|----|
| 妈妈的眼睛 | 亮亮 | 星星 |
| 大象的身体 | 宽宽 | 墙 |
| 雪花 | 白白 | 糖 |



这是人们喜爱的旅游胜地。



| | |
|-----|----|
| 方方画 | 画儿 |
| 爸爸买 | 书 |
| 妈妈做 | 菜 |



duì huà

4 对话 (Dialogue)

亮亮：明明，你上星期去台湾，玩儿得开心吗？

明明：开心极了。台湾是中国的宝岛，非常漂亮。

亮亮：什么地方最好玩儿？

明明：我觉得日月潭最漂亮。“日潭”像圆圆的太阳，“月潭”像弯弯的月亮，可美了。

亮亮：日月潭还有个传说呢。

明明：对，我也知道这个传说。日月潭周围有两座大山，一座叫大尖山，一座叫水社山，听说是两个人变的。

亮亮：他们就是传说中的那对夫妻，男的叫大尖，女的叫水社。

他们制服了毒龙以后，就变成了大尖山和水社山，守在了日月潭的旁边。

明明：大尖和水社，制服了毒龙，真不简单！

亮亮：是啊，毒龙吃了太阳和月亮，如果不制服毒龙，我们就见不到太阳和月亮了。

明明：这只是传说，不过这个传说很有意思，我很喜欢。

亮亮：我也喜欢听这个传说。不过，我还没去过台湾，以后有机会我也要去日月潭看看。



xiǎng yi xiǎng shuō yi shuō

5 想一想，说一说 (Think and answer the following questions.)

(1) “日月潭”的名字是怎么来的？

(2) “日月潭”传说中，大尖和水社怎么制服了毒龙？

(3) 他们为什么变成了大尖山和水社山？

(4) 你还知道什么传说故事？讲给大家听听。

láng zhī
牛郎和织女

The Story of Taurus and Vega

从前，有个小伙子，他父母很早就去世了，哥哥给了他一头老牛。他白天上山干活儿，晚上就和老牛住在一起，于是人们都叫他牛郎。

牛郎不但勤劳，能吃苦，而且为人诚实，心眼儿也好。这些，都被天上的织女看见了。织女爱上了牛郎，就从天上来下来和他结了婚。后来，他们还生了一男一女，生活美满幸福。

天上的王母娘娘知道了这件事，非常生气。一天，趁牛郎上山干活儿，王母娘娘派兵把织女抓了回去。牛郎回到家后找不到织女，十分着急，两个孩子也哭着要找妈妈。正当牛郎不知道该怎么办时，老牛突然说话了：“牛郎，快把我杀了，披上我的皮，你就可以上天去找织女了。”牛郎流着眼泪杀了老牛，披上牛皮，带上两个孩子，上天去找织女。

牛郎到了天上后，被王母娘娘看见了。王母娘娘拔下头上的银簪一划，天上立刻出现了一条银河，把牛郎和

zhī niáng niáng chū
织女分开了。王母娘 娘 只让他们在每年的农历七月初七
见一次面。从此以后，每年七月初七这一天，就会有许多
què yín láng què
喜鹊飞来，在银河上架起一座桥，让牛郎带着孩子在鹊桥
zhī
上和织女见面。



shēng zì
生字 (Characters)

zhù xìng pài pī lèi huà
住 **幸** **派** **披** **泪** **划**

cí yǔ
词语 (Words and expressions)

qùshì qín láo xīn yǎnr měimǎn xìngfú xǐquè
去世 勤劳 心眼儿 美满 幸福 喜鹊

8

望远镜

Telescope

hé lán lái yīn

三百多年前，荷兰莱茵河边的一个小城里开着一家眼镜店。

一天，几个孩子从店里拿出几块镜片在门口玩儿。一个孩子无意中把两块镜片放在一起，^{tòu}透过镜片看远处的景物。“真奇怪！远处的东西怎么都变大、变近了



呢？”这个孩子大喊起来。别的孩子听了，都争着看，觉得很好玩儿。过路的大人来看了一下，也觉得很奇怪，可是谁也说不出道理来。

xiāo jiā
这个消息传到了意大利物理学家伽利略那里。他躺在床上想了整整一夜。第二天，他做了一个试验：用一个空管子，一头装上凸玻璃片，另一头装上凹玻璃片，用它来看远处的景物。他发现远处的景物不但看得清楚了，而且一下子放大了好几倍，似乎来到了人们的眼前。伽利略继续研究，六个月以后制成了第一个望远镜。他用它来观察天空，看见了许多以前看不见的星星。

望远镜的用处很大，除了用于观察天空之外，还可以用于军事。现在，人们观看体育比赛、文艺演出和游览观光时，也越来越喜欢使用望远镜了。

shēng zì

生字 (Characters)

| | | | | | | | | |
|-----|------|------|-------|------|-----|-----|-----|-----|
| tòu | xiāo | tǎng | zhěng | lìng | chǔ | ér | qiè | bèi |
| 透 | 消 | 躺 | 整 | 另 | 楚 | 而 | 且 | 倍 |
| sì | hū | jì | xù | yán | jiū | jūn | lǎn | |
| 似 | 乎 | 继 | 续 | 研 | 究 | 军 | 览 | |

cí yǔ

词语 (Words and expressions)

| | | | | | |
|---------|--------|--------|--------|---------|-------|
| yǎnjìng | ménkǒu | xiāoxi | wùlǐ | qīngchu | érqìe |
| 眼镜 | 门口 | 消息 | 物理 | 清楚 | 而且 |
| sìhū | jìxù | yánjiū | jūnshì | tǐyù | bǐsài |
| 似乎 | 继续 | 研究 | 军事 | 体育 | 比赛 |
| wényì | yǎnchū | yóulǎn | | | |
| 文艺 | 演出 | 游览 | | | |

zhuān yǒu míng cí

专有名词 (Proper nouns)

| | | | |
|-------|----------|--------|----------|
| Hélan | Láiyīnhé | Yídàlì | Jiālìlüè |
| 荷兰 | 莱茵河 | 意大利 | 伽利略 |

Holland Rhine Italy Galilei

jù zi

句子 (Sentences)

望远镜除了用于观察天空之外，还可以用于军事。

谁也说不出道理来。

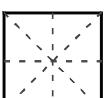
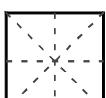
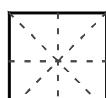
kè táng liànxí
课堂练习

Exercises in Class

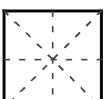
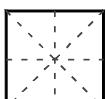
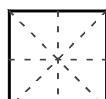


1 xiě yí xiě
写一写 (Learn to write.)

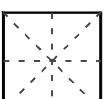
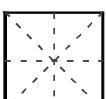
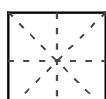
透



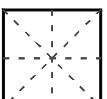
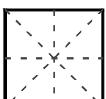
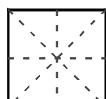
消



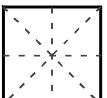
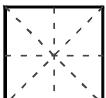
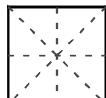
躺



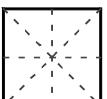
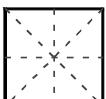
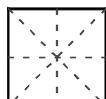
整



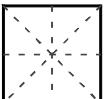
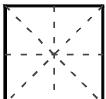
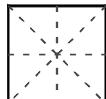
另



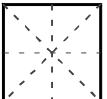
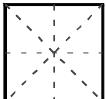
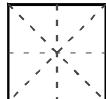
楚



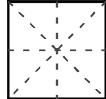
而



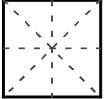
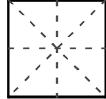
且

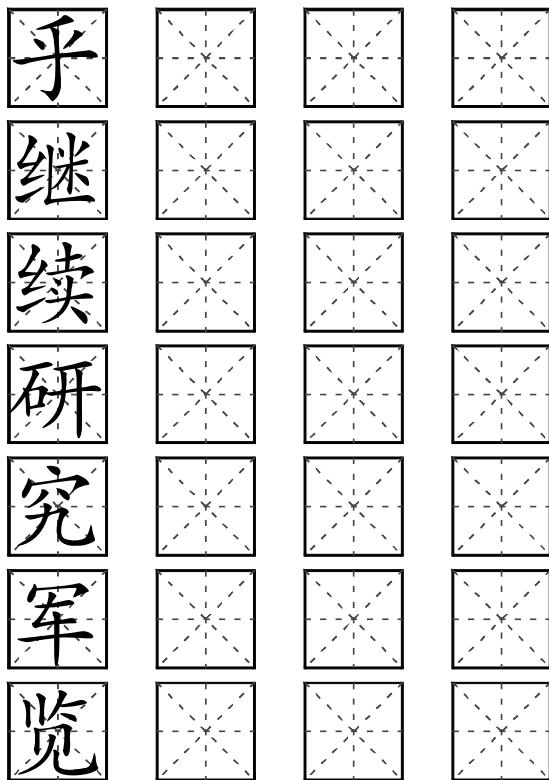


倍



似





2 读一读 (Read aloud.)

透过 透明 透气 消息 好消息 坏消息
 躺下 躺一会儿 躺在床上 整个 整体 完整
 另外 另一个 清楚 而且
 几倍 三倍 似乎
 继续 继续努力 继续学习 继续前进
 钻研 研究 讲究
 军事 军人 军官 空军 海军
 游览 展览





kuò zhǎn yǔ tì huàn

3 扩展与替换 (Expand and substitute.)

几倍

放大了几倍

景物放大了几倍

这些景物放大了几倍。

观察

观察天空

用望远镜观察天空

他用望远镜观察天空。

望远镜除了用于观察天空之外，还可以用于军事。

我

去过北京

去过广州

他

会说英文

会说中文

她

喜欢唱歌

喜欢跳舞



谁也说不出道理来。

也不知道

都爱去玩儿

都想看

也没去过





4 对话 (Dialogue)

方方：云云，你知道望远镜是谁发明的吗？

云云：当然知道了，是意大利物理学家伽利略啊。

方方：那你知道他是怎么发明的吗？

云云：听说他是从几个孩子玩儿的镜片想到的。

方方：小孩玩儿的镜片？

云云：是这样的，有几个孩子在一起玩儿镜片，无意中把两块镜片放在一起，透过镜片看远处的东西，他们发现远处的东西变大了、变近了。不过他们谁也说不出道理来。

方方：我知道了。伽利略听到这个消息以后，就继续研究，终于发明了望远镜。

云云：用望远镜看东西，远处的景物可以放大好多倍呢。

方方：是啊，我们用望远镜，还可以看见许多以前看不见的星星呢。

云云：我看体育比赛和文艺演出，都用望远镜。

方方：以后，我还想发明看得更远的望远镜。



5 想一想，说一说 (Think and answer the following questions.)

(1) 那几个孩子无意中发现了什么？

(2) 伽利略做了个什么试验？他发现了什么？

(3) 望远镜有哪些用处？

wēi
显微镜下的天地
The World in the Microscope

wēi
望远镜的发明使我们能够看得更远，而显微镜的发明，
zé
则让我们能够看到肉眼看不到的东西。显微镜的发明者就是
hé lán liè hǔ
三百多年前的荷兰生物学家列文虎克。

liè hǔ
列文虎克从小就热爱大自然。他十六岁时，到一家眼
mó
镜店去学磨制镜片。在工作中，他发现了不少新鲜事，就希
jiāng
望自己将来能有所发明，有所创造。经过认真研究，他制
wēi wēi
成了世界上第一架显微镜。这架显微镜可以把东西放大三
百倍，用它来观察水时，看到的东西让列文虎克大吃一惊：
qu
水里有数不清的小生物，有的像小圆点，有的像曲线，有的
身上长着毛，有的还长着小尾巴……它们像鱼一样在水里游
来游去。

liè hǔ huáng
列文虎克把他看到的一切都记了下来，寄给了英国 皇
chū liè hǔ
家学会。有很多人起初不相信列文虎克的发现，但是，当他
wēi wēi
们亲眼看到显微镜下的微生物世界以后，都不得不信

服了。

liè hǔ wēi
列文虎克发明的显微镜，帮助人们打开了微生物世界的大门。



shēng zì
生字 (Characters)

wēi zé mó xī jiāng huáng
微 **则** **磨** **希** **将** **皇**

cí yǔ
词语 (Words and expressions)

xiǎn wēi jìng shēng wù xīn xiān xī wàng qǔ xiàn xìn fú
显微镜 生物 新鲜 希望 曲线 信服

zhuān yǒu míng cí
专有名词 (Proper noun)

liè wén hǔ kè
列文虎克

Leeuwenhoek Antonie Van

9

古诗二首

Two Ancient Poems

早发白帝城

Leave the White Emperor City at Dawn

Táng Lǐ
[唐] 李白

zhāo cí dì cǎi
朝辞白帝彩云间，
líng huán
千里江陵一日还。
yuán tí
两岸猿声啼不住，
zhōu chóng
轻舟已过万重山。



lú pù
望庐山瀑布

Waterfall on Mount Lu

Táng Lǐ
[唐] 李白

lú zǐ yān
日 照 香 炉 生 紫 烟 ,
yáo pù chuān
遥 看 瀑 布 挂 前 川 。
fēi liú zhí xià sān qiān chǐ ,
飞 流 直 下 三 千 尺 ,
yín
疑 是 银 河 落 九 天 。

shēng zì
生 字 (Characters)

dì zhāo cǎi huán chóng lú
帝 朝 彩 还 重 炉
zǐ yān yáo yín
紫 烟 遥 银

zhuān yǒu míng cí
专有名词 (Proper noun)

Lúshān
庐山
Mount Lu

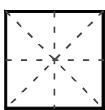
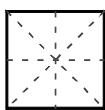
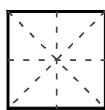


kè táng liànxí
课堂练习
Exercises in Class

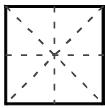
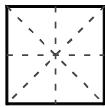
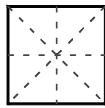


1 xiě yì xiě
写一写 (Learn to write.)

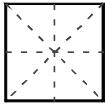
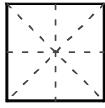
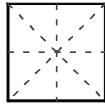
帝



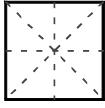
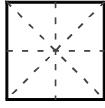
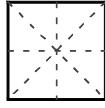
朝



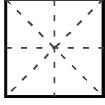
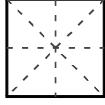
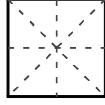
彩



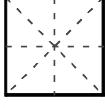
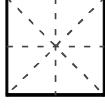
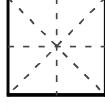
还



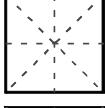
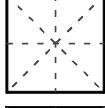
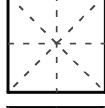
重



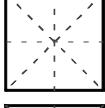
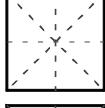
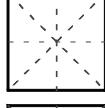
炉



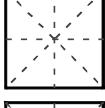
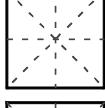
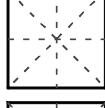
紫



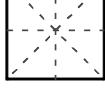
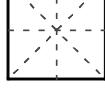
烟



遥



银





dú yi dú 2 读一读 (Read aloud.)

上帝 朝阳 彩云 彩色 彩旗
还书 还钱 归还
重复 重新 重说 重写 重做
火炉 炉子 电炉
紫色 香烟 遥远 遥望
银河 银子 银行



duì huà 3 对话 (Dialogue)

Lǐ

云云：明明，你会背李白的诗吗？

明明：以前爸爸教我背过很多首，可是现在很多都不记得了。

云云：我也背过很多首。我最喜欢那首《望庐山瀑布》。

pù chuān

“日照香炉生紫烟，遥看瀑布挂前川。”

明明：“飞流直下三千尺，疑是银河落九天。”

云云：你还记得啊？

pù

明明：当然。我也最喜欢这一首。远望瀑布就像银河一样，多大啊！

Lǐ

云云：是啊，李白写得真好！他还有一首《早发白帝城》，也写得很好。你会背吗？

cí líng

明明：会。开头是“朝辞白帝彩云间，千里江陵一日还”，对不对？

yuán tí zhōu

云云：对。后两句是“两岸猿声啼不住，轻舟已过万重山”。

明明：天啊，那小船不是像箭一样快吗？

云云：可不是！

4


 xiǎng yi xiǎng shuō yi shuō

想一想，说一说 (Think and answer the following questions.)

líng

- (1) 白帝城离江陵近吗？你怎么知道？
- (2) 诗人的小船快吗？你怎么知道？
- (3) 远远望去，瀑布像什么？

5


 láng dú bìng bèi sòng kè wén

朗读并背诵课文 (Read aloud and recite the text.)

 yuè dú
阅读
Reading

tiě bàng mó

铁棒磨成针

The Story about Li Bai

Li Táng

李白是中国唐代的著名诗人，他的诗在世界上流传很广。

Lǐ

传说李白小时候不喜欢读书，常常跑到河边去玩儿。

有一天，他在河边玩耍时，看到一位老奶奶正在磨一根
tiě bàng
铁棒。他不明白老奶奶为什么要这样做，于是就问道：

“老奶奶，您磨这根铁棒做什么呀？”老奶奶连头也不抬，
只顾自己一个劲儿地磨，边磨边说：“我要把这根铁棒

mó 磨成一根针。”李白一听，叫了起来：“这不可能！那要磨 mó 多久啊？”老奶奶抬起头来说：“孩子，这的确不容易。可 dí què róng yì 是，只要不停地磨，时间长了，就一定能把铁棒磨成一根 tiě bàng mó 针。”李白听了点点头。老奶奶又说：“孩子，这就跟你上 Lǐ 学一样，要是不下工夫，怎么能读好书呢？”李白听了老奶奶的话，觉得很有道理。从此以后，他再也不逃学了。他每天认真读书，刻苦学习，后来成了一位伟大的诗人。

shēng zì 生字 (Characters)

tiě 铁 bàng 棒 shuǎ 耍 què 确 róng 容 yì 易

cí yǔ 词语 (Words and expressions)

Tángdài 唐代 liúchuán 流传 dùshū 读书 wánshuǎ 玩耍 díquè 的确





zōng hé liàn xí sān
综合练习(三)

Review 3

zhào lì zi xiě chū xià liè zì de piānpáng bù shǒu

1. 照例子写出下列字的偏旁部首 (Write down the radicals of each character below after the model.)

例: 怖 → 忄

继 → ____ 研 → ____ 透 → ____ 紫 → ____
剪 → ____ 弯 → ____ 躺 → ____ 银 → ____

zhào lì zi zǔ cí yǔ zài zào jù

2. 照例子组词语，再造句 (Form phrases and make sentences after the model.)

例: 更 → 更加 → 公园里显得更加宁静。

- (1) 困 → ____ → _____
(2) 围 → ____ → _____
(3) 还 → ____ → _____
(4) 楚 → ____ → _____
(5) 且 → ____ → _____

zhào lì zi gǎi xiě jù zi

3. 照例子改写句子 (Reconstruct the following sentences with the given words and expressions after the model.)

例: 我做完作业了。 (把)

我把作业做完了。

(1) 毒龙吐出来了太阳和月亮。 (把)

(2) 他们制服了毒龙。 (被)

(3) 望远镜可以用于观察天空。望远镜还可以用于军事。
(除了…以外)

(4) 人人都说不出道理来。 (谁)

例： “日潭”圆圆的。 (像太阳一样)

“日潭”像太阳一样圆圆的。

(1) 月亮弯弯的。 (像小船一样)

(2) 妈妈的眼睛亮亮的。 (像星星一样)

(3) 雪花白白的。 (像糖一样)

xuǎn cí yǔ tián kòng

4. 选词语填空 (Choose the right words to fill in the blanks.)

因为 而且 因此 为了 除了

(1) 有一个农民日夜盼望自己种的秧苗长得又快又高，
_____他天天去田里看。

(2) _____不让毒龙再来害人，他们天天守在日月潭边，

- (3) 我今天不太舒服，所以没有去上课。
(4) 我喜欢观看体育比赛之外，还喜欢观看文艺演出。
(5) 远处的景物不但看得清楚，一下子放大了好几倍。

dú kè wén zài zhèng què de jù zi hòu miān dǎ
5. 读课文，在正确的句子后面打“√” (Mark “√” on the right sentences according to the texts.)

- (1)

| | |
|--------------|-----|
| 远处的景物好几倍放大了。 | () |
| 景物远处的放大了好几倍。 | () |
| 远处的景物放大了好几倍。 | () |
- (2)

| | |
|--------------|-----|
| 那两条毒龙经常出来害人。 | () |
| 那两条毒龙出来害人经常。 | () |
| 那两条毒龙经常害人出来。 | () |
- (3)

| | |
|---------------|-----|
| 孩子们放两片镜片在一起。 | () |
| 孩子们把两片镜片放在一起。 | () |
| 孩子们把放两片镜片在一起。 | () |
- (4)

| | |
|---------------|-----|
| 我们可以观察天空用望远镜。 | () |
| 我们可以用望远镜观察天空。 | () |
| 我们可以观察用望远镜天空。 | () |

zào jù
6. 造句 (Make sentences with the given words.)

- (1) 克服 _____
(2) 更加 _____
(3) 似乎 _____
(4) 继续 _____

gǎi bìng jù

7. 改病句 (Correct the following sentences.)

(1) 这是人们的喜爱旅游胜地。

(2) 用它来观察天空，可以看见许多星星以前看不见的。

(3) 他躺在床上想了一天整整。

(4) 它们把吃太阳和月亮进肚子里。

yuè dú duǎn wén

pàn duàn jù zi

duì de dǎ

cuò de dǎ

8. 阅读短文，判断句子，对的打“√”，错的打

“×”(Judge the correctness of the sentences below with “√” on each right sentence and “×” on each wrong sentence according to the passage.)

从前，有个穷人家的孩子，每天都上山去劳动。在他家前面有一条小河，小河上有一座独木桥，他每天都要从桥上经过。

有一天，他在过独木桥时，不小心把身上带的斧子掉进了河里。孩子急得哭了。这时，从水里走出来一位老爷爷，老爷爷关心地说：“好孩子，别哭，我帮你把斧子捞上来。”老爷爷捞上来一把金斧子，问：“这是你的斧子吗？”孩子说：“不是。”老爷爷又捞上来一把银斧子。孩子见了又说：“也不是。”老爷爷第三次捞上来一把铁斧子。孩子高兴地说：“这才是我的斧子。谢谢您，老爷爷。”

老爷爷笑着说：“你是个诚实的孩子。我把金斧子和

^{fǔ}
银斧子都送给你吧。”孩子说：“老爷爷，不是我的东西，^{fǔ}
我不能要。”孩子一说完，就拿着自己的斧子上山干活儿
去了。

- (1) 这个孩子的斧子是金斧子。 ()
- (2) 老爷爷没有帮他捞斧子。 ()
- (3) 老爷爷送给孩子一把金斧子和一把银斧子，
孩子都收下了。 ()
- (4) 这个孩子很诚**chéng**实。 ()



10

屈原 Qu Yuan

在两千三百多年前，中国有一位著名的爱

国诗人叫屈原，他一生写了许多爱国的诗篇。直到今天，这些诗篇还深受人们喜爱，他的爱国精神还被人们称颂。

屈原是当时楚国的一位大臣，他非常热爱自己的国家，希望自己的祖国繁荣富强。他多次向楚王提出自己的政治主张，却受到了楚王和另外一些大臣的反对，还被赶出了都城。

后来，屈原在六十二岁那一年，看到自己的国家灭亡了，他的希望也完全破灭了，就在农历五月初五这一天投江自尽。

了。

屈原投江的消息传开后，人们悲痛万分，都争着划船去寻找他。大家担心江中的鱼会伤害屈原的身体，就用竹叶把米包起来，做成粽子，丢到江里喂鱼。

从此，为了纪念伟大的爱国诗人屈原，人们就在每年的农历五月初五这一天赛龙舟，包粽子。这一天，就是中国的端午节。



shēng zì

生字 (Characters)

| | | | | | | | |
|------|------|------|-------|-------|-----|------|------|
| piān | jīng | zǔ | zhèng | zhì | què | wáng | chū |
| 篇 | 精 | 祖 | 政 | 治 | 却 | 亡 | 初 |
| tóu | bēi | tòng | huá | shāng | mǐ | wèi | duān |

却

cí yǔ

词语 (Words and expressions)

| | | | | |
|----------|---------|---------|----------|----------|
| jīngshén | rè'ài | zǔguó | zhèngzhì | zhǔzhāng |
| 精神 | 热爱 | 祖国 | 政治 | 主张 |
| fǎnduì | bēitòng | xúnzhǎo | | |

反对 悲痛 寻找

zhuān yǒu míng cí

专有名词 (Proper noun)

Qū Yuán

屈原

Qu Yuan

jù zi

句子 (Sentences)

他多次向楚王提出自己的政治主张。

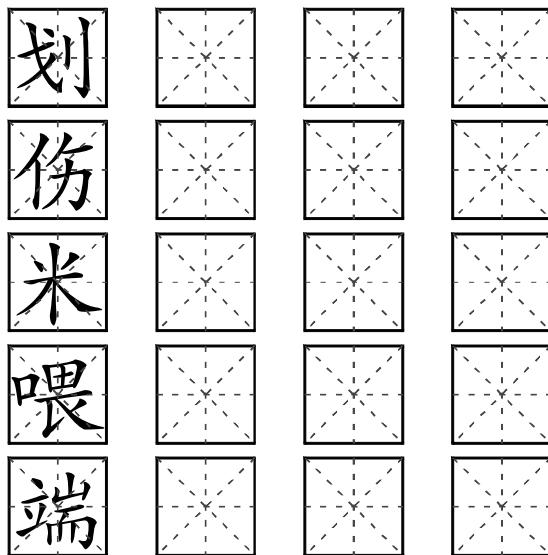
为了纪念屈原，人们就在农历五月初五赛龙舟。

kè táng liànxí
课堂练习
Exercises in Class



1 xiě yí xiě
写一写 (Learn to write.)

| | | | |
|---|--|--|--|
| 篇 | | | |
| 精 | | | |
| 祖 | | | |
| 政 | | | |
| 治 | | | |
| 却 | | | |
| 亡 | | | |
| 初 | | | |
| 投 | | | |
| 悲 | | | |
| 痛 | | | |



dú yi dú
读一读 (Read aloud.)

诗篇 一篇作文 精神 精彩 精美 精品
 祖国 祖先 外祖父 外祖母 祖母 祖父
 政治 灭亡 当初 初中 投江 投球
 悲痛 悲伤 划船 伤心 受伤 伤口
 米饭 大米 喂养 喂奶 喂饭 端午节



kuò zhǎn yǔ tì huàn
扩 展 与 替 换 (Expand and substitute.)

学习
 向明明学习
 要向明明学习
 我要向明明学习。

热爱
 热爱自己的祖国
 非常热爱自己的祖国
 他非常热爱自己的祖国。

他多次向楚王提出自己的政治主张。



云云 妈妈提意见
方方 老师请教
我 爷爷提问



为了纪念屈原,人们就在农历五月初五赛龙舟。

学好中文 我每周都去中文学校学习
买到那本书 爸爸去了好几家书店
增长见识 我们一家常常去旅行



4 对话 (Dialogue)

亮亮: 明天是端午节, 你家里买粽子了没有?

明明: 我妈妈每年都自己包。你知道端午节是怎么来的吗?

亮亮: 我今天刚学了一篇课文, 里面说中国人过端午节和屈原有关。Qū 你知道屈原吗?

明明: 我知道。他是一位爱国诗人, 生活在两千三百多年前。他写了许多好诗, 现在的人都还很喜欢呢。

亮亮：他很爱自己的国家，很希望自己的祖国能富强，但有一些人却反对他。后来，他很失望，就投江自尽了。他投江的那一天就是农历五月初五。

明明：是啊！人们听到这个消息都很悲痛，争着划船去找他。人们怕鱼伤害他的身体，就包了很多粽子扔到江里去喂鱼。

亮亮：人们在每年的农历五月初五这一天都要赛龙舟、吃粽子，这就是端午节的来历。

明明：老师说中国的很多节日都是有来历的，真有意思。



xiǎng yi xiǎng shuō yi shuō

5 想一想，说一说 (Think and answer the following questions.)

Qū

- (1) 屈原是一位怎样的诗人？
- (2) 端午节是怎么来的？中国人在这一天会做什么？



huì mǎn
惠特曼

Walt Whitman

huì mǎn
惠特曼是美国的伟大诗人。

huì mǎn tǐng
1819年，惠特曼出生于美国的一个工人家庭。因为家
里很穷，他只在学校里读过五年书。从十一岁起，惠特曼
cūn shè
就开始工作，他当过工人、乡村教师，还在报社工作过。

huì mǎn
惠特曼从小爱读书，爱思考问题，喜欢动笔写作，十二岁时就开始在报纸上发表文章。他经常写诗歌和各种文
sòng sòng
章，歌颂自己的祖国，歌颂自由和民主。十九世纪中叶，
西方很多人说：“美国没有诗！”惠特曼却说：“不对！美
国本身就是一首最伟大的诗！”“我听见美利坚在歌唱！”

huì mǎn bǎn
1855年，惠特曼出版了第一本诗集——《草叶集》。一开始只有少数作家喜欢他的诗，很多人不喜欢，还有不少人反对。但是后来越来越多的人喜欢上了他的诗歌，因为他的
chōng
诗歌充满了对祖国和自由的热爱。

huì mǎn
1892年，惠特曼在穷困中去世了，而他的《草叶集》却成了美国的史诗。

shēng zì
生字 (Characters)

tíng cūn shè sòng bǎn chōng
庭 村 社 颂 版 充

cí yǔ
词语 (Words and expressions)

gōngrén xiāngcūn jiàoshī bàoshè fābiǎo gēsòng chūbǎn
工人 乡村 教师 报社 发表 歌颂 出版

zhuān yǒu míng cí
专有名词 (Proper noun)

Huìtèmàn

惠特曼

Walt Whitman



11

白衣天使

An Angel in White

南丁格尔出生于英国一个富有的家庭。^{dīng}^{ér} 她青少年时代就很爱学习，见多识广，^{tíng}^{shào} 除了英语之外，她还能说法语、德语和意大利语；^{yuè} 音乐、美术她都学过；她还跟父母到过许多地方。

她还是孩子的时候，就经常跟着大人去医院看望病人。^{shòu} 她看见那么多病人在受苦，心里非常难过，于是产生了一个愿望，长大以后当一名护士，帮助病人解除痛苦。

南丁格尔去德国和法国学习护理专业，^{yè}^{bì}^{yè} 毕业后回英国从事护理工作。在一次战争中，^{zhàn}^{zhàn}^{shòu} 许多战士受了伤，^{dīng}^{ér} 南丁格尔亲自

líng 带领三十六名护士，去前线为受伤的战士服务。在前线，南丁格尔不分白天黑夜 wàng 忘我地工作，累病了也不休息。她还用自己的钱给病人买衣服、药品和食物。在她的精心护理下，许多受伤的战士康复后又回到了前线。因此，她受到了许多战士的尊敬和爱戴，大家称她是“白衣天使”。

shù 战争结束后，由于她的突出贡献，国家给了她最高的荣誉。后来，她又在伦敦



dīng ěr péi pī
办了一所南丁格尔护士学校，培养了一批
又一批的白衣天使。

shēng zì
生字 (Characters)

| | | | | | | | |
|------|------|-----|------|----|----|------|------|
| tíng | shào | yuè | shòu | yè | bì | zhàn | lǐng |
| 庭 | 少 | 乐 | 受 | 业 | 毕 | 战 | 领 |

| | | | | | | |
|------|-----|------|-----|------|------|----|
| wàng | zūn | jìng | shù | gòng | xiān | pī |
| 忘 | 尊 | 敬 | 束 | 贡 | 献 | 批 |

cí yǔ
词语 (Words and expressions)

| | | | | | |
|-----------|----------|----------|---------|------------|-----------|
| jiātíng | shàonián | shídài | yīnyuè | měishù | chǎnshēng |
| 家庭 | 少年 | 时代 | 音乐 | 美术 | 产生 |
| yuàn wàng | tòng kǔ | zhuānyè | bì yè | zhàn zhēng | zhàn shì |
| 愿望 | 痛苦 | 专业 | 毕业 | 战争 | 战士 |
| fú wù | shí wù | zūn jìng | jié shù | tū chū | gòng xiān |
| 服务 | 食物 | 尊敬 | 结束 | 突出 | 贡献 |

zhuān yǒu míng cí
专有名词 (Proper nouns)

| | | | |
|--------------|-------|-------|---------|
| Nándīnggē'ér | Déguó | Fǎguó | Lún dūn |
| 南丁格尔 | 德国 | 法国 | 伦敦 |

Nightingale Germany France London

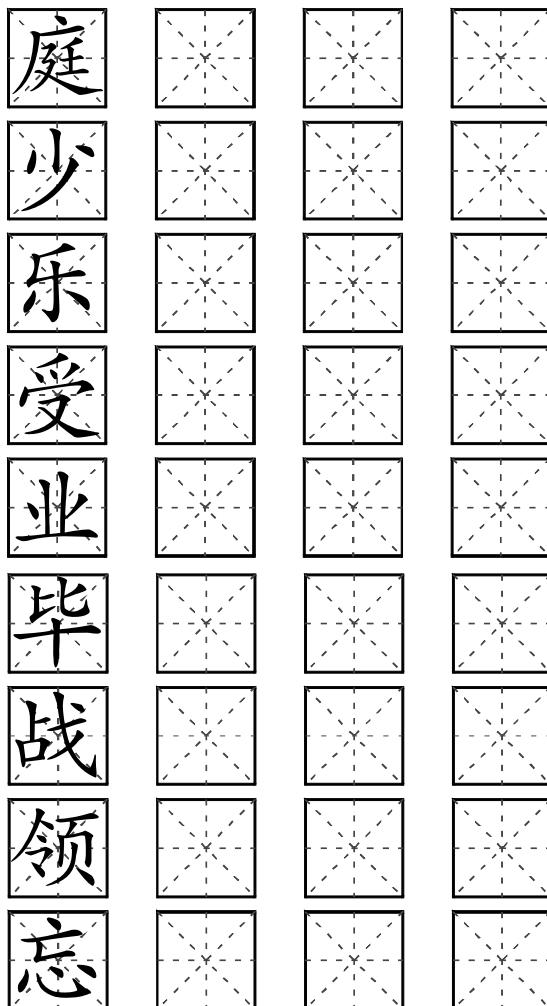
jù zi
句子 (Sentences)

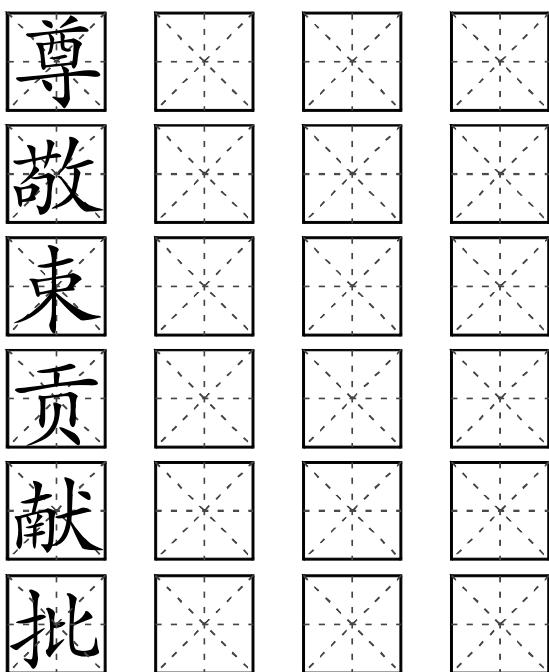
她青少年时代就很爱学习。
音乐、美术她都学过。

kè táng liànxí
课堂练习
Exercises in Class



1 写一写 (Learn to write.)





dú yi dú
读一读 (Read aloud.)

家庭 法庭 少年 少儿 老少 青少年

音乐 受伤 接受

毕业 完毕

战争 战士 作战 战斗 战场

带领 忘我 忘记 难忘

尊重 自尊 尊敬 敬爱 可敬

结束 贡献 大批 一批学生



3

kuò zhǎn yǔ tì huàn
扩展与替换 (Expand and substitute.)

学习
爱学习
青少年时代就爱学习
他青少年时代就爱学习。

学过
都学过
她都学过
音乐、美术她都学过。

她青少年时代就很爱学习。



下午 去学校
怎么 走了呢
一口 喝完了



音乐、美术他都学过。

这本书 看过
我的家 来过
这首歌 听过





4 对话 (Dialogue)

方方：云云，你知道英国的南丁格尔吗？

云云：我知道。南丁格尔很有名，谁都知道她。

方方：我知道她青少年时代就很爱学习，小时候还经常跟着大人去医院看望病人呢！

云云：长大后她去了德国和法国学习护理。毕业后，她就在英国办了一家护士医院。

方方：在一次战争中，她还带很多护士去前线救护伤员，真勇敢啊！

云云：是啊，她不分白天黑夜地工作，累病了也不肯休息一下。

方方：而且她还用自己的钱给病人买衣服、药物和食品，所以战士们都非常尊敬她，喜欢她，把她叫做“白衣天使”。

云云：真了不起啊！



5 想一想，说一说 (Think and answer the following questions.)

(1) 南丁格尔为什么想当护士？

(2) 国家为什么给南丁格尔最高的荣誉？

寻找光明的人

A Girl Who Sought Brightness

lún kǎi lè
海伦·凯勒是一个聪明美丽的孩子。不幸的是，两岁那年她得了一场大病，从此便看不见，也听不见了。不久以后，她又不能说话了。

lín shā
海伦六岁时，父母为她请了一位叫莎丽文的家庭教师。莎丽文教小海伦学认字。她给海伦一个布娃娃，然后用手指在海伦的手心上写出“doll”。接着，她又让海伦在自己的手心上写这个字。海伦觉得这是一种新游戏，很感兴趣。

lún mō
有一天，海伦无意中摸到了水，高兴地玩儿起水来。shā
莎丽文就倒了一点儿水在她的一只手上，接着在她的另一只手上写了“water”。经过多次练习，海伦很快就学会写这个字了。从此以后，海伦就开始用手来“看”、来“听”周围的世界。

lún máng
后来，海伦进了盲童学校，在那儿继续学习。上课的时候，莎丽文就坐在海伦的身边，在海伦的手上写笔记。lún
放学后，海伦回到家，再把这些笔记写到本子上。

lún
经过刻苦努力，海伦 最后能够自己写作了，她写了很多书，最著名的是《我的一生》。海伦 的故事，给失去视力和听力的人带来了希望，带来了光明。

shēng zì
生字 (Characters)

lún shā wá máng shī



cí yǔ
词语 (Words and expressions)

búxìng shǒuzhǐ xìngqù wúyì xiězuò shìlì

不幸 手指 兴趣 无意 写作 视力

zhuān yǒu míng cí
专有名词 (Proper nouns)

Hǎilún kǎilè Shālìwén
海伦·凯勒 莎丽文
Hellen Keller Anne Sullivan



12

Niè 聂耳 Nie Er

Niè 聂耳是中国著名的作曲家，原名聂守信。他出生在云南一个医生的家庭里，从小就喜欢唱歌，也爱听别人唱歌，他一首 qǔ 歌曲听上两遍就会唱了。人家说他的耳朵 tè 灵，他就把自己的名字改成“聂耳”。 Niè 聂耳学习非常刻苦，练起琴来常常忘记吃



饭和休息。

有一天晚上，他到湖边去练琴，忘记了时间，不知不觉地练了一夜。第二天上午回到家，母亲问他：“昨天夜里你去哪儿了？”聂耳说：“我拉了一夜小提琴。”母亲心疼地说：“那也不能不睡觉啊。”聂耳说：“妈妈，一天只有二十四小时，白天的时间不够用啊！”

还有一次，聂耳在河边练琴，天就要下雨了，他一点儿也没有察觉。琴声吸引了很多行人。雨下大了，行人还站在雨中静静地听着，都不肯离去。

后来，聂耳创作了许多有名的歌曲，成了一位杰出的音乐家。1931年，日本入侵中国东北三省，他非常气愤。1934年，他和作家田汉合作，创作了《义勇军进行曲》。这首歌曲很快传遍了全中国，鼓舞中国人民起来反抗日本侵略者。1949年中华人民共和国成立，《义勇军进行曲》

gòng
被定为中华人民共和国国歌，
Niè
聂耳的名字也传遍了中国的大江南北。

shēng zì
生字 (Characters)

| | | | | | | | |
|-----|----|------|-----|------|--------|-----|-------|
| qǔ | tè | líng | qín | téng | chuàng | qīn | shěng |
| 曲 | 特 | 灵 | 琴 | 疼 | 创 | 侵 | 省 |
| fèn | yì | yǒng | gǔ | kàng | lüè | zhě | gòng |
| 愤 | 义 | 勇 | 鼓 | 抗 | 略 | 者 | 共 |

cí yǔ
词语 (Words and expressions)

| | | | | |
|--------|---------|---------|---------|-----------|
| tèbié | wàngjì | shàngwǔ | báitiān | chuàngzuò |
| 特别 | 忘记 | 上午 | 白天 | 创作 |
| rénmín | fǎnkàng | qīnlüè | | |
| 人民 | 反抗 | 侵略 | | |

zhuān yǒu míng cí
专有名词 (Proper nouns)

| | | | |
|---|-------|-------------------------------|----------|
| Niè Ěr | Rìběn | Dōngběisānshěng | Tián Hàn |
| 聂耳 | 日本 | 东北三省 | 田汉 |
| Nieer | Japan | Three Provinces in North-east | Tian Han |
| Yìyǒngjūnjìnxíngqǔ 《义勇军进行曲》 Chinese National Anthem | | | |

jù zi
句子 (Sentences)

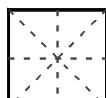
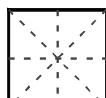
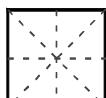
他出生在云南一个医生的家庭里。
天就要下雨了，他一点儿也没有察觉。

kè táng liànxí
课堂练习
Exercises in Class

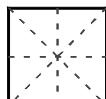
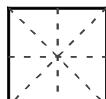
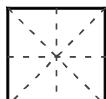


1 xiě yì xiě
写一写 (Learn to write.)

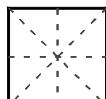
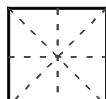
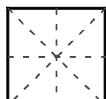
曲



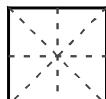
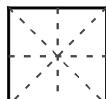
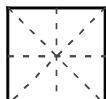
特



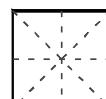
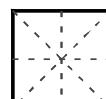
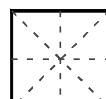
灵



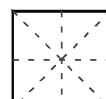
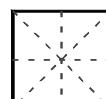
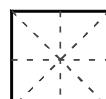
琴



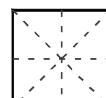
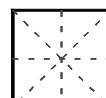
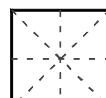
疼



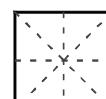
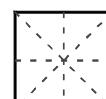
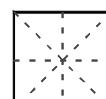
创



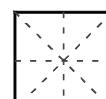
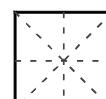
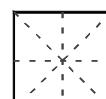
侵



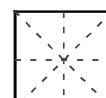
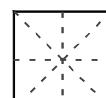
省

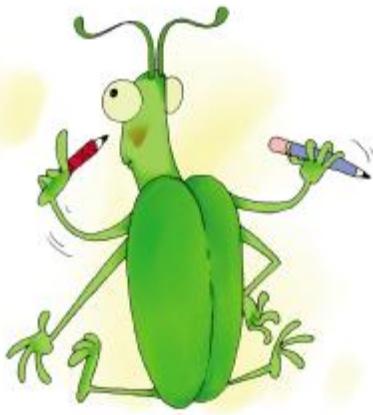
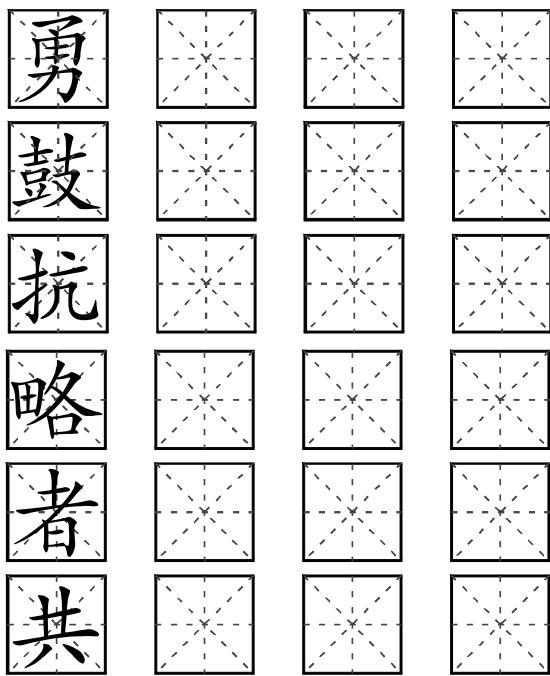


愤



义





2 读一读 (Read aloud.)

作曲 作曲家 特别 特点 灵活 机灵
 小提琴 大提琴 拉小提琴 一把小提琴 练琴 口琴
 心疼 头疼 创作 入侵 侵略者
 东北三省 云南省
 气愤 义勇军 勇气 勇敢 鼓舞 反抗 侵略 记者
 共和国 共有 一共

3 扩展与替换 (Expand and substitute.)

出生
 出生在一个医生的家庭里
 他出生在一个医生的家庭里。

一点儿也没有
 一点儿也没有察觉
 他一点儿也没有察觉。

他出生在云南一个医生的家庭里。



生活 中国一个科学家的家庭
生活 英国一个穷人的家庭
出生 中国一个护士的家庭



天就要下雨了，他一点儿也没有察觉。

天就要下雪了 聂耳 没有发现
玩儿了一天 方方 不觉得累
云云和爸爸出去了 妈妈 不担心



duì huà

4 对话 (Dialogue)

方方：云云，你听过中国的国歌吗？

云云：当然听过了，我还会唱呢！你知道这首歌是谁写的吗？

方方：是聂耳呀！他是中国有名的作曲家，他从小就喜欢唱歌，也爱听别人唱歌，一首歌听上两遍就会唱了，可聪明啦！

云云：对啊，人家说他的耳朵特别灵，他就把自己的名字改成“聂耳”了。他练琴也很认真。

方方：是啊，后来他写了很多有名的歌曲，成了非常有名
的音乐家。^{Niè}聂耳的名字也就传遍了中国。



xiǎng yi xiǎng shuō yi shuō

5

想一想，说一说 (Think and answer the following questions.)

(1) 雨下大了，为什么行人还站在雨中听^{Niè}聂耳练琴？

(2) ^{Niè}聂耳为什么把自己的名字“^{Niè}聂守信”改成“^{Niè}聂耳”？

yuè dù
阅读
Reading

fēn

达·芬奇画鸡蛋

Leonardo da Vinci Drew the Eggs

达·芬奇是意大利最杰出的画家之一。

小时候，达·芬奇的父亲请来一位老师教他画画儿。第
一天，老师拿来一个鸡蛋让达·芬奇画。达芬奇想：“这太
简单了。”于是他拿起笔来就画，不一会儿就画完了。第二
天，老师又拿来一个鸡蛋让他画，他有点儿不愿意，但还是
画了。一连几天，老师都让他画鸡蛋。达·芬奇不高兴了，
问老师：“老师，您怎么天天让我画鸡蛋呢？难道画鸡蛋也
能成为画家吗？”老师笑了笑说：“你看，今天的鸡蛋和昨
天的鸡蛋是不是一样呢？”达·芬奇看了看鸡蛋说：“没
有什么两样啊。”老师摇了摇头说：“世界上没有两个鸡蛋是

完全一样的。只有仔zǐ细观察，才能画得好。”

老师的话对达·芬奇启fēn发很大。从此以后，达·芬奇每dǐ天都坚持画鸡蛋。他到底画了多少个鸡蛋，谁也说不清楚。达·芬奇就是从画鸡蛋开始，经过勤学苦练，最后成为了一个伟大的画家。

shēng zì
生字 (Characters)

fēn zǐ qǐ dǐ

cí yǔ
词语 (Words and expressions)

nánào chéngwéi wánquán qǐfā qínxuékǔliàn
难道 成为 完全 启发 勤学苦练

zhuān yǒu míng cí
专有名词 (Proper noun)

Dáfēnqí
达·芬奇

Leonardo da Vinci





zōng hé liàn xí sì 综合练习(四) Review 4

- zài huà xiàn zì de zhèng què dù yīn shàng dǎ
1. 在画线字的正 确读音上 打“√” (Mark “√” on the right pronunciations of the underlined characters.)
- 例：显得 (děi dé de)
(1) 人们都争着划船去寻找他。 (huá huà)
(2) 音乐、美术她都学过。 (lè yuè)
(3) 她青少年时代就很爱学习。 (shào shǎo)
(4) 母亲心疼地说：“那也不能不睡觉啊！” (téng tóng)
(5) 1931年，日本入侵中国东北三省。 (xǐng shěng)
(6) 后来，聂耳创作了许多有名的歌曲。 (chuāng chuàng)

- bǐ yi bǐ zài zǔ cí yǔ
2. 比一比，再组词语 (Compare and form phrases.)

| | | |
|-----------|-----------|-----------|
| { 受 _____ | { 篇 _____ | { 捡 _____ |
| { 爱 _____ | { 遍 _____ | { 检 _____ |
| { 疼 _____ | { 特 _____ | { 精 _____ |
| { 痘 _____ | { 诗 _____ | { 粗 _____ |

xuǎn zì tián kòng

3. 选字填空 (Choose the right characters to fill in the blanks.)

(1) 清 精

duàn liàn

每天 晨，爸爸都去锻炼身体。

sòng

他的爱国 神被人民称颂。

(2) 持 特

这个湖的水 别清，水里的鱼都能看见。

他天天坚 练习，终于写出了一手好字。

(3) 蓝 篮

 天白云，天气真好！

他提着 子高高兴兴地回家了。

(4) 遍 篇

今天我们学了一 新课文，叫做《白衣天使》。

老师让我们把课文再读一 。

lián yi lián zǔ cí yǔ

4. 连一连，组词语 (Link and form phrases.)

特 贡 刻 食 祖 热 创 家 毕

献 物 国 别 作 业 苦 庭 爱

特别

zhào lì zi xiě yì xiě

5. 照例子写一写 (Write after the model.)

例：学习中文

看望 _____ 受到 _____ 纪念 _____ 热爱 _____

寻找_____ 产生_____ 结束_____ 忘记_____

6. 画出下列句中的错别字，把正确的字写在
里

() 里 (Find out and correct the wrong characters.)

- (1) 看到自己的国家灭亡了，**屈**原投江自尽了。 () ()
- (2) 她不分白天黑夜忘我的工作，累病了也不休息。 () ()
- (3) 人们为了记念**屈**原，就在每年农历五月初五赛龙舟。**zhōu** () ()
- (4) 她亲自代领三十六明护士，去前线为受伤的战士服务。 () ()

7. 读课文，判断句子，对的打“√”，错的打“×”

(Judge the correctness of the sentences below with “√” on each right sentence and “×” on each wrong sentence according to the text.)

- (1) 南丁格尔是美国的科学家。 ()
- (2) 屈原是楚国的一位爱国诗人。**Qū** ()
- (3) 聂耳是英国的作曲家。**Niè** ()
- (4) 中国人过春节是为了纪念屈原。**Qū** ()
- (5) 聂耳的名字是他自己取的。**Niè** ()
- (6) 在战争结束后，南丁格尔办了一所护士学校。**dīng** **ěr** ()

dú jù zi yòng jiā diǎn de cí yǔ zào jù
8. 读句子，用加点的词语造句 (Read the sentences and make sentences with the dotted words and expressions.)

(1) 你连钱都没有，怎么能买纸和笔呢？

(2) 他高高兴兴地回家去了。

(3) 为了纪念屈原，人们就在每年的农历五月初五赛龙舟。

(4) 由于她的突出贡献，国家给了她最高的荣誉。

yuè dú duǎn wén pàn duàn jù zi duì de dǎ cuò de dǎ
9. 阅读短文，判断句子，对的打“√”，错的打“×” (Judge the correctness of the sentences below with “√” on each right sentence and “×” on each wrong sentence according to the passage.)

英国伟大的物理学家牛顿是在外祖母家长大的。外祖母很疼爱他。在他上学后，外祖母还常常给他一点儿钱，让他自己去买东西。小牛顿一不买糖果，二不买玩具，他拿着钱买了不少工具。他喜欢动脑子，自己动手做了一些手工制品。

一天，小牛顿兴冲冲地跑到外祖母面前说：“姥姥，你看这个！”外祖母一看，小牛顿手里拿着一块木板，中间钉着一个钉子，以钉子为中心，向四周画着一条条线。外祖母问：“这是什么呀？”

“太阳钟。用它可以看时间。”小牛顿又对外祖母说了使

用这个太阳钟的方法。外祖母问：“是谁教你做的呀？”“是我自己想出来的。”小牛顿高兴地说。

牛顿长大后，一直努力学习，刻苦钻研。后来，他发现了“万有引力”原理，还取得了许多别的研究成果。

- (1) 牛顿用外祖母给他的钱买了许多玩具。 ()
- (2) 牛顿自己做了一个太阳钟，用它来看时间。 ()
- (3) 外祖母教牛顿做了一个太阳钟。 ()
- (4) 牛顿从小就爱动脑子，喜欢学习。 ()
- (5) 牛顿是伟大的物理学家。 ()





zǒng liàn xí

总练习

Exercises

lián yi lián xiě hàn zì

1. 连一连，写汉字 (Link and write.)

| | | | | | |
|----|----|----|---|----|----|
| 亡 | 牛 | 身 | 田 | 宀 | 片 |
| 卑 | 力 | 寺 | 心 | 尚 | 奇 |
| —— | —— | —— | 忘 | —— | —— |

zài xià liè jiā diǎn zì de zhèng què dù yīn shàng dǎ

2. 在下列加点字的正确读音上打“√” (Mark

“√” on the right pronunciations of the dotted characters.)

(1) 星期天妈妈常常带我到附近^{附近的}公园写生。

- A. fǔ jìn B. fù jìng C. fù jìn

(2) 亡^羊补牢，为时未晚。

- A. wàng bǔ B. wáng bǔ C. wáng pǔ

(3) 小城里开着一家眼镜^店。

- A. yán jìng B. yǎn jìng C. yǎn jìn

(4) 她学过音乐^和美术。

- A. yīn lè B. yīng yuè C. yīn yuè

xuǎn cí yǔ tián kòng

3. 选词语填空 (Choose the right words and expressions to fill in the blanks.)

因为…所以 除了…还 又…又 也 如果 可是

- (1) ____每天都能拾到一只兔子，那该多好啊！
- (2) ____我自私，____春天不愿意到我的花园里来。
- (3) 那个人的剑掉到河里了，____他一点儿也不着急。
- (4) 人类有语言，大自然____有语言。
- (5) ____英语之外，她____能说法语、德语和意大利语。
- (6) 他希望自己的秧苗长得____高____快。

zhào lì zì gěi xià liè zì jiā shàng piān pánghù shǒu zài zǔ cí yǔ
4. 照例子给下列字加上偏旁部首，再组词语

(Add one radical to each given character below to make different characters and form phrases after the model.)

例：古→故→故事

且→____→____ 卖→____→____ 分→____→____
付→____→____ 曾→____→____ 及→____→____

lián cí chéng jù

5. 连词成句 (Put the given words in the correct order to make sentences.)

- (1) “白衣天使” 被 她 称为

- (2) 赶快 洞 把 他 补好了

- (3) 国家 他 自己的 热爱 非常

- (4) 从小 他 爱 就 学习

(5) 有 补洞 用 呢 什么

(6) 啊 是 神奇 海洋世界 多么

6. 读句子，用加点的词语造句 (Read the sentences and make sentences with the dotted words and expressions.)

(1) 公园里显得更加宁静，更加美丽。

(2) 人们越来越喜欢用望远镜了。

(3) 我为什么不把秧苗拔高一些呢？

(4) 他们认为父亲骗了他们。

(5) 人们说他的耳朵特别灵。

7. 阅读短文，选择正确的答案 (Reading comprehension)

有一天，几个年轻人在路上走，看上去又累又渴。走着走着，他们遇到了一位老人。老人问：“孩子们，你们这是要去哪儿呢？”

一个年轻人回答说：“老爷爷，我们都不快乐，我们想找到快乐。可是我们一直找不到快乐在哪儿。”听了这话，老人说：“我知道快乐在哪儿。但现在我不能告诉你们，你

们如果能帮我做一条船，我就告诉你们。”

这几个年轻人马上找到一棵又高又大的树，找来做船的工具，用了两个星期的时间，挖空树心，做成了一条长长的船。

他们把小船搬到河边，和老人一起坐上船，一边划着船一边高声唱起歌来。这时候老人笑着问他们：“孩子们，你们快乐吗？”

年轻人一起回答：“老爷爷，我们快乐极了！”

老爷爷点点头，高兴地说：“快乐就是这样，它常常在你忙着做别的事情的时候忽然来到你的身边。”

(1) 那几个年轻人想找到什么？

A. 悲痛 B. 食物 C. 快乐

(2) 他们在路上遇到了谁？

A. 一个小孩 B. 一位老人 C. 一位医生

(3) 老人让年轻人做什么？

A. 做作业 B. 做家务活儿 C. 做一条船

(4) 年轻人在船上干什么？

A. 一边唱歌一边看书
B. 一边画画儿一边划船
C. 一边划船一边唱歌

(5) 那几个年轻人最后找到快乐了吗？

A. 没有找到
B. 找到了
C. 不知道他们找到了没有

yīn xù shēng zì biǎo jiǎn fán duì zhào
音序 生 字 表 (简繁对照)

Alphabetic Vocabulary

(Comparison between Simplified and Traditional Chinese Characters)

| | | | | | | | | |
|---|------------------------|-------------------------|--------------------------|--------------------------|-------------------------|------------------------|--------------------|----------------------------|
| B | bā 巴 ₃ | bá 拔 ₆ | bàn 半 ₇ | bēi 悲 ₁₀ | bèi 背 ₃ | bèi 倍 ₈ | bǐ 比 ₄ | bì 必 ₅ |
| | bì 毕 ₁₁ (畢) | biàn 遍 ₄ | bō 玻 ₃ | bǔ 补 ₆ (補) | | | | |
| C | cǎi 彩 ₉ | chāi 拆 ₅ | chǎn 产 ₄ (產) | chóng 重 ₉ | chū 初 ₁₀ | chú 除 ₇ | chǔ 楚 ₈ | chuàng 创 ₁₂ (創) |
| | dān 担 ₃ (擔) | dào 倒 ₇ | dì 帝 ₉ | diū 丢 ₆ | dòng 洞 ₅ | dú 毒 ₇ | dù 肚 ₃ | duān 端 ₁₀ |
| D | dú(é) | | | | | | | |
| E | 而 ₈ | | | | | | | |
| F | fān 翻 ₂ | fèn 憤 ₁₂ (憤) | fū 夫 ₄ | fù 附 ₁ | fù 复 ₁ (複) | | | |
| G | gé 格 ₁ | gōng 共 ₁₂ | gòng 贡 ₁₁ (貢) | gū 姑 ₂ | gǔ 鼓 ₁₂ | guì 贵 ₂ (貴) | | |
| H | hào 好 ₂ | hū 乎 ₈ | hū 忽 ₆ | huá 划 ₁₀ (劃) | huán 还 ₉ (還) | huàn 换 ₄ | | |
| J | jí 及 ₆ | jì 继 ₈ (繼) | jì 寄 ₂ | jiǎn 剪 ₇ | jiǎo 角 ₅ | jīn 金 ₄ | jìn 禁 ₅ | jīng 精 ₁₀ |
| | jiū 究 ₈ | jū 居 ₆ | jú 局 ₂ | jù 巨 ₅ | jūn 军 ₈ (軍) | | | |
| K | kàng 抗 ₁₂ | kè 克 ₇ | kěn 肯 ₄ | kùn 困 ₇ | | | | |
| L | lǎn 览 ₈ (覽) | lí 璃 ₃ | liǎ 俩 ₇ | liáng 粮 ₄ (糧) | liǎo 瞭 ₂ (瞭) | lín 邻 ₆ (鄰) | | |

| | | | | | | |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| | líng | líng | líng | líng | lóng | lú |
| | 灵 ₁₂ (靈) | 领 ₁₁ (領) | 另 ₈ | 令 ₃ | 龙 ₇ (龍) | 炉 ₉ (爐) |
| | lüè | | | | | |
| | 略 ₁₂ | | | | | |
| M | mái | mǐ | | | | |
| | 埋 ₄ | 米 ₁₀ | | | | |
| N | nán | nán | nèi | níng | nǚ | |
| | 男 ₁ | 难 ₂ (難) | 内 ₅ | 宁 ₁ (寧) | 女 ₇ | |
| P | pà | pāi | pái | pàn | pī | piān |
| | 怕 ₇ | 拍 ₃ | 牌 ₅ | 盼 ₆ | 批 ₁₁ | 篇 ₁₀ |
| Q | qī | qiě | qīn | qín | qín | qìng |
| | 妻 ₇ | 且 ₈ | 侵 ₁₂ | 琴 ₁₂ | 勤 ₄ | 庆 ₂ (慶) |
| | quàn | què | | | | 曲 ₁₂ |
| | 劝 ₆ (勸) | 却 ₁₀ | | | | |
| S | shāng | shǎng | shào | shén | shěng | shèng |
| | 伤 ₁₀ | 赏 ₂ (賞) | 少 ₁₁ | 神 ₃ | 省 ₁₂ | 胜 ₇ (勝) |
| | shí | shí | shòu | shù | shù | sī |
| | 识 ₂ (識) | 食 ₄ | 受 ₁₁ | 术 ₁ (術) | 束 ₁₁ | 私 ₅ |
| | sì | sòng | suī | suí | | |
| | 似 ₈ | 送 ₄ | 虽 ₄ (雖) | 随 ₁ (隨) | | |
| T | tài | táng | tāng | tào | tè | téng |
| | 态 ₃ (態) | 堂 ₁ | 躺 ₈ | 套 ₂ | 特 ₁₂ | 疼 ₁₂ |
| | tóu | tòu | tù | | | tíng |
| | 投 ₁₀ | 透 ₈ | 吐 ₇ | | | tòng |
| W | wā | wáng | wàng | wéi | wěi | wèi |
| | 挖 ₄ | 亡 ₁₀ | 忘 ₁₁ | 围 ₅ (圍) | 尾 ₃ | 未 ₆ |
| | wèi | wū | wú | | | |
| | 喂 ₁₀ | 屋 ₆ | 无 ₄ (無) | | | |
| X | xī | xiǎn | xiàn | xiāo | xīn | xiū |
| | 吸 ₃ | 显 ₁ (顯) | 献 ₁₁ (獻) | 消 ₈ | 欣 ₂ | 修 ₆ |
| | xù | | | | | |
| | 续 ₈ (續) | | | | | |

| | | | | | | | |
|---|---------------------|---------------------|--------------------|--------------------|--------------------|---------------------|----------------|
| | yān | yán | yán | yǎn | yāng | yǎng | yáo |
| Y | 烟 ₉ | 严 ₁ (嚴) | 研 ₈ | 演 ₃ | 秧 ₆ | 养 ₄ (養) | 遥 ₉ |
| | yè | yì | | yì | | yín | yǐn |
| | 业 ₁₁ (業) | 义 ₁₂ (義) | | 艺 ₁ (藝) | | 银 ₉ (銀) | 引 ₃ |
| | yǒng | yǔ | yù | yuàn | | yuè | |
| | 勇 ₁₂ | 与 ₃ (與) | 育 ₂ | 愿 ₅ (願) | | 乐 ₁₁ (樂) | |
| Z | zēng | zhàn | zhāo | zhě | zhěng | zhèng | zhǐ |
| | 增 ₂ | 战 ₁₁ (戰) | 朝 ₉ | 者 ₁₂ | 整 ₈ | 政 ₁₀ | 止 ₅ |
| | zhì | zhōng | zhōu | zhù | zhuāng | zhuàng | 志 ₇ |
| | 治 ₁₀ | 钟 ₁ (鐘) | 周 ₅ | 助 ₆ | 庄 ₁ (莊) | 壮 ₁ (壯) | |
| | zǐ | zǔ | zuān | | zūn | | |
| | 紫 ₉ | 祖 ₁₀ | 钻 ₅ (鑽) | | 尊 ₁₁ | | |



yīn xù shēng cí biǎo
音序生词表

Alphabetic Glossary

| | | | | | | | |
|---|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-----------------|
| B | 拔 ₆ | 白天 ₁₂ | 半 ₇ | 宝贵 ₂ | 倍 ₈ | 悲痛 ₁₀ | 比 ₄ |
| | bá | báiitiān | bàn | bǎoguì | bèi | bēitòng | bǐ |
| | bǐsài | bìxū | bìyè | biàn | biǎoyǎn | bōli | bǔ |
| | 比赛 ₈ | 必须 ₅ | 毕业 ₁₁ | 遍 ₄ | 表演 ₃ | 玻璃 ₃ | 补 ₆ |
| C | 拆 ₅ | 产量 ₄ | 产生 ₁₁ | 重 ₉ | 创作 ₁₂ | | |
| | chāi | chǎnliàng | chǎnshēng | chóng | chuàngzuò | | |
| D | 担心 ₃ | 道理 ₆ | 得意 ₆ | 地方 ₁ | 丢 ₆ | 洞 ₅ | 动人 ₇ |
| | dānxīn | dàoli | déyì | dìfang | diū | dòng | dònggrén |
| | dòngshǒu | dú | dùzi | | | | |
| | 动手 ₅ | 毒 ₇ | 肚子 ₇ | | | | |
| | érqiè | | | | | | |
| E | 而且 ₈ | | | | | | |
| | fān | fǎnduì | fǎnkàng | fēngjǐng | fúwù | fùjìn | |
| F | 翻 ₂ | 反对 ₁₀ | 反抗 ₁₂ | 风景 ₇ | 服务 ₁₁ | 附近 ₁ | |
| | géwài | gèngjiā | gōngfu | gòngxiān | gūgu | guì | |
| G | 格外 ₁ | 更加 ₁ | 工夫 ₄ | 贡献 ₁₁ | 姑姑 ₂ | 贵 ₂ | |
| | hēi'àn | hūrán | huá | huán | huàn | | |
| H | 黑暗 ₇ | 忽然 ₆ | 划 ₁₀ | 还 ₉ | 换 ₄ | | |
| | jǐshí | jìxù | jiātíng | jiǎn | jiǎo | jiàotáng | jiémù |
| J | 及时 ₆ | 继续 ₈ | 家庭 ₁₁ | 剪 ₇ | 角 ₅ | 教堂 ₁ | 节目 ₃ |
| | jiéshù | jìnzhǐ | jīngshén | jūnshì | | | |
| | 结束 ₁₁ | 禁止 ₅ | 精神 ₁₀ | 军事 ₈ | | | |

| | | | | | |
|---|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| | kāishǐ | kěpà | kèfú | kěn | kùnnan |
| K | 开始 ₁ | 可怕 ₇ | 克服 ₇ | 肯 ₄ | 困难 ₇ |
| | liǎ | liángshí | liǎojiě | línjū | líng |
| L | 俩 ₇ | 粮食 ₄ | 了解 ₂ | 邻居 ₆ | 灵 ₁₂ |
| | lú | | | | 另 ₈ |
| | 炉 ₉ | | | | 令 ₃ |
| | | | | | 龙 ₇ |
| | měishù | ménkǒu | mǐ | miànqián | míngbai |
| M | 美术 ₁₁ | 门口 ₈ | 米 ₁₀ | 面前 ₄ | 明白 ₅ |
| | nán | nán | nǚ | | |
| N | 男 ₁ | 难 ₂ | 女 ₇ | | |
| | pà | pāi | páizi | pànwàng | pī |
| P | 怕 ₇ | 拍 ₃ | 牌子 ₅ | 盼望 ₆ | 批 ₁₁ |
| | qīnlüè | qín | qīngnián | qīngchu | qìngzhù |
| Q | 侵略 ₁₂ | 琴 ₁₂ | 青年 ₇ | 清楚 ₈ | 庆祝 ₂ |
| | quàn | què | | | 秋天 ₄ |
| | 劝 ₆ | 却 ₁₀ | | | |
| | rè'ài | rénmín | rènshí | rènwéi | |
| R | 热爱 ₁₀ | 人民 ₁₂ | 认识 ₂ | 认为 ₄ | |
| | shāng | shàngwǔ | shàonián | shěng | sīhū |
| S | 伤 ₁₀ | 上午 ₁₂ | 少年 ₁₁ | 省 ₁₂ | 似乎 ₈ |
| | shēnghuó | shènglì | shídài | shíwù | shòu |
| | 生活 ₃ | 胜利 ₇ | 时代 ₁₁ | 食物 ₁₁ | 受 ₁₁ |
| | tāng | tào | tèbié | téng | tiānqì |
| T | 躺 ₈ | 套 ₂ | 特别 ₁₂ | 疼 ₁₂ | 体育 ₈ |
| | tóu | tòu | tūchū | tù | 天气 ₄ |
| | 投 ₁₀ | 透 ₈ | 突出 ₁₁ | 吐 ₇ | 痛苦 ₁₁ |
| | wā | wàimian | wǎnshang | wàngjì | wéiba |
| W | 挖 ₄ | 外面 ₅ | 晚上 ₄ | 忘记 ₁₂ | 尾巴 ₃ |
| | | | | | 喂 ₁₀ |
| | | | | | 文艺 ₈ |

| | | | | | | |
|---|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-----------------|
| | wū | wūzǐ | wùlǐ | | | |
| | 屋 ₆ | 屋子 ₆ | 物理 ₈ | | | |
| X | xīyǐn | xiǎnde | xiāoxi | xīnshǎng | xīngqītiān | xiū |
| | 吸引 ₃ | 显得 ₁ | 消息 ₈ | 欣赏 ₂ | 星期天 ₁ | 修 ₆ |
| | xúnzhǎo | | | | | |
| | 寻找 ₁₀ | | | | | |
| Y | yān | yánjiū | yǎnchū | yǎnjìng | yāng | yǎng |
| | 烟 ₉ | 研究 ₈ | 演出 ₈ | 眼镜 ₈ | 秧 ₆ | 养 ₄ |
| | yǐhòu | yìshù | yīncǐ | yīnyuè | yóujú | yóulǎn |
| | 以后 ₄ | 艺术 ₁ | 因此 ₆ | 音乐 ₁₁ | 邮局 ₂ | 游览 ₈ |
| | yuànwàng | yuànyì | | | | |
| | 愿望 ₁₁ | 愿意 ₅ | | | | |
| Z | zēngzhǎng | zhànshit | zhànzhēng | zhèngzhì | zhīshí | zhǐyào |
| | 增长 ₂ | 战士 ₁₁ | 战争 ₁₁ | 政治 ₁₀ | 知识 ₂ | 只要 ₄ |
| | zhōuwéi | zhǔzhāng | zhuānyè | zǐ | zúguó | zuān |
| | 周围 ₇ | 主张 ₁₀ | 专业 ₁₁ | 紫 ₉ | 祖国 ₁₀ | 钻 ₅ |
| | | | | | | |
| | | | | | | |



jù zi
句子

Sentences

1. 星期天妈妈常常带我去附近的公园写生。
diāo 公园里有好多雕像。
2. 我把它放在了集邮本里。
姑姑寄给我一套邮票。
3. 令人惊奇的是聪明的海豚会唱歌、跳舞。
tún zuān 它们有时跳出水面，有时钻入水下，有时在水面用尾巴拍打着海水。
4. 你们只要肯出力气，就一定会挖到金子。
只有勤劳，才能富起来。
5. 孩子们在花园里又跑又跳，又唱又笑，玩儿得很开心。
想玩儿就进来玩儿吧！
6. 他把洞补好了。从此，他的羊再也没有丢。
他日夜盼望着自己的秧苗长得又快又高。因此，
他天天去田里看。
7. “月潭”像弯弯的月亮。
tán 日月潭是人们喜爱的旅游胜地。
8. 望远镜除了用于观察天空之外，还可以用于军事。

谁也说不出道理来。

10. 他多次向楚王提出自己的政治主张。

为了纪念屈原，人们就在农历五月初五赛龙舟。
Qū zhōu

11. 她青少年时代就很爱学习。

音乐、美术她都学过。

12. 他出生在云南一个医生的家庭里。

天就要下雨了，他一点儿也没有察觉。

汉字笔画名称表



Table of Chinese Characters' Strokes

| bǐ huà 笔画 | míng chēng 名称 | lì zì 例字 | bǐ huà 笔画 | míng chēng 名称 | lì zì 例字 |
|--------------|-------------------------------|-------------|--------------|-------------------------|-------------|
| 、 | diǎn 点 | liù 六 | フ | héng piě wāngōu 横撇弯钩 | nà 那 |
| 一 | héng 横 | yī 一 | 丨 | shù gōu 竖钩 | shuǐ 水 |
| 丨 | shù 竖 | shí 十 | 丿 | wāngōu 弯钩 | jiā 家 |
| ノ | piě 撇 | rén 人 | フ | shù tí 竖提 | mín 民 |
| 乚 | nà 捺 | dà 大 | フ | shù zhé 竖折 | shān 山 |
| 丶 | tí 提 | xí 习 | 丨 | shù wān 竖弯 | xī 西 |
| 乛 | héng gōu 横钩 | xiě 写 | フ | shù wān gōu 竖弯钩 | diàn 电 |
| 乚 | héng zhé 横折 | kǒu 口 | フ | shù zhé zhé 竖折折 | dǐng 鼎 |
| 乚 | héng zhé gōu 横折钩 | yuè 月 | フ | shù zhé zhé gōu 竖折折钩 | niǎo 鸟 |
| 乚 | héng piě 横撇 | yòu 又 | フ | xié gōu 斜钩 | wǒ 我 |
| 乚 | héng zhé tí 横折提 | rèn 认 | フ | wò gōu 卧钩 | xīn 心 |
| 乚 | héng zhé wān gōu 横折弯钩 | jiǔ 九 | フ | piě zhé 撇折 | gěi 给 |
| 乚 | héng zhé zhé piě 横折折撇 | jiàn 建 | フ | piě diǎn 撇点 | nǚ 女 |
| 乚 | héng zhé zhé zhé gōu 横折折折钩 | nǎi 奶 | | | |



xiě zì bǐ shùn guī zé biǎo
写字笔顺规则表



Table of Stroke Order

| guī zé 规 则 | lì zì 例 字 | bǐ shùn 笔 顺 |
|---|--------------|-----------------|
| xiān héng hòu shù 先 横 后 竖 | shí 十 | 一 十 |
| | gàn 千 | 一 二 千 |
| xiān piě hòu nà 先 撇 后 捺 | bā 八 | / 八 |
| | tiān 天 | 一 二 天 天 |
| cóng shàng dào xià 从 上 到 下 | sān 三 | 一 三 三 |
| | zǎo 早 | 、 口 口 日 旦 早 |
| cóng zuǒ dào yòu 从 左 到 右 | dì 地 | 一 十 土 扌 土 地 |
| | shuō 说 | 、 言 讠 讠 讠 讠 说 说 |
| cóng wài dào nèi 从 外 到 内 | tóng 同 | 门 𠂔 同 同 同 |
| | xiàng 向 | / 亼 白 向 向 向 |
| cóng nèi dào wài 从 内 到 外 | shān 山 | 止 山 山 |
| | zhè 这 | 、 丶 文 文 文 这 |
| xiān lǐ tou hòu fēng kǒu 先 里 头 后 封 口 | rì 日 | 𠂔 日 日 |
| | yuán 园 | 𠂔 𠂔 同 园 园 |
| xiān zhōng jiān hòu liǎng biān 先 中 间 后 两 边 | xiǎo 小 | 小 小 |
| | shuǐ 水 | 氵 水 水 |

由于汉字结构形式比较复杂，有的字很难按上面笔顺规则书写，只能按习惯笔顺。如，力(フ力)、与(一 与 与)、女(𠂔 女 女)、也(ノ ゃ 也)等。

hàn zì piān pángr míng chēng biǎo

汉字偏旁名称表

Names of Radicals of Chinese Characters

1. 本表列举一部分常见汉字偏旁的名称，以便教学。

(This table lists some of the common radicals of Chinese characters for the convenience of teaching and learning.)

2. 本表收录的汉字偏旁，大多是现在不能单独成字、不易称呼或者称呼很不一致的。能单独成字、易于称呼的，如山、马、日、月、石、鸟、虫等，不收录。

(Most of the radicals this table includes are not characters by themselves, or difficult to name, or have confusing names. The radicals that are Chinese characters by themselves and easily pronounced, such as 山 shān, 马 mǎ, 日 rì, 月 yuè, 石 shí, 鸟 niǎo, 虫 chóng, etc., have not been listed here.)

3. 有的偏旁有几种不同的叫法，本表只取较为通行的名称。

(Some radicals have different names, but this table only offers the most commonly used ones.)

| 偏旁 Radical | 名称 Name | 例字 Examples |
|---------------|---|----------------|
| 厂 | 偏厂儿 (piānchǎngr) | 厅、厉、厚 |
| 匚 | 区字框儿 (qūzìkuàngr) ; 三框儿 (sānkuàngr) | 区、匠、匣 |
| 刂 | 立刀旁儿 (lìdāopángr) ; 立刀儿 (lìdāor) | 列、别、剑 |
| 冂 (几) | 同字框儿 (tóngzìkuàngr) | 冈、网、周 |
| 亻 | 单人旁儿 (dānrénpángr) ; 单立人儿 (dānlìrénr) | 仁、位、你 |
| 匚 | 包字头儿 (bāozìtóur) | 勺、勾、旬 |
| 宀 | 京字头儿 (jīngzìtóur) | 六、交、亥 |
| 氵 | 两点水儿 (liǎngdiǎnshuǐr) | 次、冷、准 |
| 冖 | 秃宝盖儿 (tūbǎogàiér) | 写、军、冠 |
| 讠 | 言字旁儿 (yánzìpángr) | 计、论、识 |
| 卂 | 单耳旁儿 (dān'ěrpángr) ; 单耳刀儿 (dān'ěrdāor) | 卫、印、却 |

| 偏旁 Radical | 名称 Name | 例字 Examples |
|---------------|---|----------------|
| 阝 | 双耳旁儿 (shuāng'ěrpángr) ; 双耳刀儿 (shuāng'ěrdāor) 左耳刀儿 (zuǒ'ěrdāor) (在左) 右耳刀儿 (yòu'ěrdāor) (在右) | 防、阻、院 邦、那、郊 |
| 厃 | 私字儿 (sīzìr) | 允、去、矣 |
| 攴 | 建之旁儿 (jiàanzhīpángr) | 廷、延、建 |
| 扌 | 提土旁儿 (títǔpángr) | 地、场、城 |
| 扌 | 提手旁儿 (tíshǒupángr) | 扛、担、摘 |
| 艹 | 草字头儿 (cǎozítóur) ; 草头儿 (cǎotóur) | 艾、花、英 |
| 丷 | 弄字底儿 (nòngzidǐr) | 开、弁、异 |
| 尤 | 尤字旁儿 (yóuzìpángr) | 尤、龙、尥 |
| 匚 | 国字框儿 (guózìkuàngr) | 因、国、图 |
| 彳 | 双人旁儿 (shuāngrénpángr) ; 双立人儿 (shuānglìnr) | 行、征、徒 |
| 彑 | 三撇儿 (sānpiēr) | 形、参、须 |
| 犭 | 反犬旁儿 (fǎnquānpángr) ; 犬犹儿 (quānyóur) | 狂、独、狠 |
| 夊 | 折文儿 (zhéwénr) | 处、冬、夏 |
| 饣 | 食字旁儿 (shízìpángr) | 饮、饲、饰 |
| 丂 (爿) | 将字旁儿 (jiàngzìpángr) | 壮、状、牴 |
| 广 | 广字旁儿 (guǎngzìpángr) | 庄、店、席 |
| 氵 | 三点水儿 (sāndiǎnshuǐr) | 江、汪、活 |
| 忄 | 竖心旁儿 (shùxīnpángr) ; 竖心儿 (shùxīnr) | 怀、快、性 |
| 宀 | 宝盖儿 (bǎogài'r) | 宇、定、宾 |
| 辵 | 走之儿 (zǒuzhīr) | 过、还、送 |
| 子 | 子字旁儿 (zǐzìpángr) | 孔、孙、孩 |
| 纟 | 绞丝旁儿 (jiǎosīpángr) ; 乱绞丝儿 (luànjiǎosīr) | 红、约、纯 |
| 巛 | 三拐儿 (sānguǎir) | 甾、邕、巢 |

| 偏旁 Radical | 名称 Name | 例字 Examples |
|---------------|--|----------------|
| 王 | 王字旁儿 (wángzìpángr)； 斜玉旁儿 (xiéyùpángr) | 玩、珍、班 |
| 木 | 木字旁儿 (mùzìpángr) | 朴、杜、栋 |
| 牛 | 牛字旁儿 (niúzìpángr) | 牡、物、牲 |
| 攵 | 反文旁儿 (fǎnwénpángr)； 反文儿 (fǎnwénr) | 收、政、教 |
| 乚 | 爪字头儿 (zhǎozítóur) | 妥、受、舀 |
| 火 | 火字旁儿 (huǒzìpángr) | 灯、灿、烛 |
| 灬 | 四点儿 (sìdiǎnr) | 杰、点、热 |
| 宀 | 示字旁儿 (shìzìpángr)； 示补儿 (shìbǔr) | 礼、社、祖 |
| 衤 | 春字头儿 (chūnzítóur) | 奉、奏、秦 |
| 罒 | 四字头儿 (sìzítóur) | 罗、罢、罪 |
| 皿 | 皿字底儿 (mǐnzhídīr)； 皿墩儿 (mǐndūnrr) | 盂、益、盏 |
| 钅 | 金字旁儿 (jīnzìpángr) | 钢、钦、铃 |
| 禾 | 禾木旁儿 (hémuòpángr) | 和、秋、种 |
| 疒 | 病字旁儿 (bìngzìpángr)； 病旁儿 (bìngpángr) | 症、疼、痕 |
| 衺 | 衣字旁儿 (yīzìpángr)； 衣补儿 (yībǔr) | 初、袖、被 |
| 彳 | 登字头儿 (dēngzítóur) | 癸、登、凳 |
| 丷 | 西字头儿 (xīzítóur) | 要、贾、票 |
| 虍 | 虎字头儿 (hǔzítóur) | 虍、虙、虚 |
| 竹 | 竹字头儿 (zhúzítóur) | 笑、笔、笛 |
| 犭 | 羊字旁儿 (yángzìpángr) | 差、羚、羯 |
| 巠 | 卷字头儿 (juànzítóur) | 券、拳、眷 |
| 米 | 米字旁儿 (mǐzìpángr) | 粉、料、粮 |
| 足 | 足字旁儿 (zúzìpángr) | 跃、距、蹄 |
| 髟 | 髦字头儿 (máoziítóur) | 髦、髯、鬓 |

hàn yǔ pīn yīn fāng àn
汉语拼音方案

Phonetic System of the Chinese Language

(1957年11月1日国务院全体会议第60次会议通过)

(Endorsed at the 60th meeting of the Plenary Session of the State Council on November 1st, 1957.)

(1958年2月11日第一届全国人民代表大会第五次会议批准)

(Approved at the 5th Session of the 1st National People's Congress of February 11th, 1958.)

一、字母表
The Alphabet

| | | | | | | | |
|---------------|----|----|-----|----|----|----|----|
| 字母 (Alphabet) | Aa | Bb | Cc | Dd | Ee | Ff | Gg |
| 名称 (Name) | ㄚ | ㄞ | ㄔ | ㄉ | ㄜ | ㄝ | ㄍ |
| | Hh | Ii | Jj | Kk | Ll | Mm | Nn |
| | ㄏㄚ | ㄧ | ㄐㄧㄢ | ㄎㄢ | ㄌㄧ | ㄇㄢ | ㄋㄢ |
| | Oo | Pp | Qq | Rr | Ss | Tt | |
| | ㄛ | ㄞ | ㄑㄧㄡ | ㄚㄢ | ㄜㄙ | ㄤㄢ | |
| | Uu | Vv | Ww | Xx | Yy | Zz | |
| | ㄩㄞ | ㄞㄩ | ㄨㄞ | ㄒㄧ | ㄧㄞ | ㄤㄞ | |

V只用来拼写外来语、少数民族语言和方言。

The letter V is only used in loan words, ethnic minority languages and dialects.

字母的手写体依照拉丁字母的一般书写习惯。

The letters are written in the same way as the Latin alphabets.

二、声母表
The Initials

| | | | | | | | |
|----|----|----|---|---|---|---|---|
| b | p | m | f | d | t | n | l |
| ㄅ | ㄆ | ㄅ | ㄈ | ㄉ | ㄊ | ㄋ | ㄋ |
| g | k | h | | j | q | x | |
| ㄅ | ㄅ | ㄏ | | ㄐ | ㄑ | ㄒ | |
| zh | ch | sh | r | z | c | s | |
| ㄓ | ㄔ | ㄕ | ㄖ | ㄗ | ㄔ | ㄙ | |

在给汉字注音的时候，为了使拼式简短，zh ch sh可以省作ㄗ ㄔ ㄕ。

When phonetic notations are given to Chinese characters, zh, ch and sh can be abbreviated as ㄗ, ㄔ and ㄕ to simplify the spelling.

三、韵母表

The Finals

| | i 丨 | 衣 | u ㄨ | 乌 | ü ㄩ | 迂 |
|-------------|------------|---|------------|---|-----------|---|
| a ㄚ | ia ㄧㄚ | 呀 | ua ㄨㄚ | 蛙 | | |
| o ㄛ | | | uo ㄨㄛ | 窝 | | |
| e ㄜ | ie ㄧㄜ | 耶 | | | üe ㄩㄜ | 约 |
| ai ㄞ | | | uai ㄨㄞ | 歪 | | |
| ei ㄟ | | | uei ㄨㄟ | 威 | | |
| ao ㄞ | iao ㄧㄞ | 腰 | | | | |
| ou ㄡ | iou ㄧㄡ | 忧 | | | | |
| an ㄢ | ian ㄧㄢ | 烟 | uan ㄨㄢ | 弯 | üan ㄩㄢ | 冤 |
| en ㄣ | in ㄧㄣ | 因 | uen ㄨㄣ | 温 | ün ㄩㄣ | 晕 |
| ang ㄤ | iang ㄧㄤ | 央 | uang ㄨㄤ | 汪 | | |
| eng ㄥ | ing ㄧㄥ | 英 | ueng ㄨㄥ | 翁 | | |
| ong (ㄨㄥ) | iong ㄩㄥ | 雍 | | | | |

- “知、蚩、诗、日、资、雌、思”等七个音节的韵母用 i, 即知、蚩、诗、日、资、雌、思等字拼作 zhi, chi, shi, ri, zi, ci, si。
- The final i is used in the seven syllables of “知、蚩、诗、日、资、雌” and “思”, and thus they are spelled respectively as zhi, chi, shi, ri, zi, ci and si.
- 韵母儿写成 er, 用作韵尾的时候写成 r。例如：“儿童”拼作 ertong, “花儿”拼作 huar。The final 兒 is written as er, but as r when used as a tail final, i.e. “儿童” ertong and “花儿” huar.
- 韵母ㄜ单用的时候写成 ê。The final ㄜ is written as ê when used independently.
- i 行的韵母, 前面没有声母的时候, 写成 yi (衣), ya (呀), ye (耶), yao (腰), you (忧), yan (烟), yin (因), yang (央), ying (英), yong (雍)。The finals in the i row are written as yi (衣), ya (呀), ye (耶), yao (腰), you (忧), yan (烟), yin (因), yang (央), ying (英), yong (雍) if no initials precede them.
- u 行的韵母, 前面没有声母的时候, 写成 wu (乌), wa (蛙), wo (窝), wai (歪), wei

(威), wan (弯), wen (温), wang (汪), weng (翁)。

The finals in the u row are written as wu (乌), wa (蛙), wo (窝), wai (歪), wei (威), wan (弯), wen (温), wang (汪) and weng (翁) if no initials precede them.

ü行的韵母, 前面没有声母的时候, 写成yu (迂), yue (约), yuan (冤), yun (晕); ü上两点省略。

The finals in the ü row are written as yu (迂), yue (约), yuan (冤) and yun (晕) if no initials precede them, and the two dots of ü are omitted.

ü行的韵母跟声母j, q, x拼的时候, 写成ju (居), qu (区), xu (虚), ü上两点也省略; 但是跟声母n, l拼的时候, 仍然写成nü (女), lü (吕)。

When the finals in the ü row are used together with the initials of j, q and x, they are written as ju (居), qu (区), xu (虚) with the two dots of ü being omitted; when they are used together with the initials of n and l, the two dots of ü are retained as in nü (女) and lü (吕).

5. iou, uei, uen前面加声母的时候, 写成iu, ui, un。例如: niu(牛), gui(归), lun(论)。When iou, uei and uen are preceded by initials, they are written as iu, ui and un, such as in niu (牛), gui (归) and lun (论)。
6. 在给汉字注音的时候, 为了使拼式简短, ng可以省作ŋ。When phonetic notations are added to Chinese characters, ng may be abbreviated as ŋ to simplify the spelling.

四、声调符号 The Symbols of Tones

| | | | |
|---------------------|-------------|---------------------|--------------|
| 阴平 | 阳平 | 上声 | 去声 |
| high and level tone | rising tone | falling-rising tone | falling tone |

声调符号标在音节的主要母音上, 轻声不标。例如:

The symbol of each tone is marked on the main vowel of a syllable, but it is omitted when the pronunciation is light. For example:

| | | | | |
|------|------|------|------|------|
| 妈 mā | 麻 má | 马 mǎ | 骂 mà | 吗 ma |
| (阴平) | (阳平) | (上声) | (去声) | (轻声) |

high and level tone rising tone falling-rising tone falling tone light pronunciation

五、隔音符号 The Syllable-dividing Mark

a, o, e开头的音节连接在其他音节后面的时候, 如果音节的界限发生混淆, 用隔音符号(‘)隔开, 例如: pi'ao (皮袄)。

When a syllable beginning with a, o, e follows another syllable, and the boundary of the two syllables are confusing, the syllable-dividing mark (‘) is used to separate them, i.e. pi'ao (皮袄).

第一册

yīn xù shēng zì biǎo jiǎn fán duì zhào
音序生字表(简繁对照)

Alphabetic Vocabulary 1

(Comparison between Simplified and Traditional Chinese Characters)

ài

A 爱₇(愛)

bā bà bái bǎi běi

B 八₁ 爸₉ 白₆ 百₁ 北₁₁

cǎo chē chóng chū chuān chūn

C 草₆ 车₈(車) 虫₆(蟲) 出₄ 穿₁₂ 春₅

dà dài dào de dì diàn dōng dōng duō

D 大₂ 戴₁₂ 到₁₂ 的₉ 地₅ 电₅(電) 东₁₁(東) 冬₅ 多₂

ér ěr èr

E 儿₁₀(兒) 耳₂ 二₁

fāng fēng

F 方₁₁ 风₅(風)

gāo gè

G 高₈ 个₁₀(個)

hǎo hé hé hēi hóng hòu huā huáng huǒ

H 好₈ 禾₃ 和₉ 黑₆ 红₆(紅) 后₁₀(後) 花₁₀ 黄₆ 火₃

jì jiā jiàn jiǔ

J 季₁₀ 家₉ 见₈(見) 九₁

kāi kàn kǒu

K 开₈(開) 看₁₀ 口₂

lái lán lǎo le lì liù lǜ

L 来₄(來) 蓝₆(藍) 老₇ 了₈ 立₄ 六₁ 绿₆(綠)

mā mǎ mào mén men miàn mù mù

M 妈₉(媽) 马₆(馬) 帽₁₂ 门₁₀(門) 们₈(們) 面₁₁ 木₃ 目₂

nǎi nán nào nǐ nián niǎo niú

N 奶₉ 南₁₁ 闹₁₂(鬧) 你₈ 年₁₀ 鸟₆(鳥) 牛₆

qī qíán qīu qù

Q 七₁ 前₁₀ 秋₅ 去₄

rè rén rèn rì rù

R 热₁₂(熱) 人₂ 认₁₁(認) 日₃ 入₄

sān shān shàng shǎo shēn shēng shī shí shí shì shǒu shuǐ

S 三₁ 山₃ 上₄ 少₂ 身₁₂ 生₇ 师₇(師) 十₁ 石₃ 是₇ 手₂ 水₃

shuō sì

说₈(說) 四₁

T 他₁₀ 太₁₁ 体₁₂(體) 天₅ 田₃ 同₇ 头₂(頭) 土₃
W 外₁₀ 文₇ 我₇ 五₁
X 西₁₁ 习₁₂(習) 下₄ 夏₅ 向₁₁ 小₂ 校₇ 新₁₂ 兴₈(興) 学₇(學) 雪₅
Y 羊₆ 阳₁₁(陽) 爷₉(爺) 一₁ 衣₁₂ 有₉ 右₄ 鱼₆(魚) 雨₅ 园₁₀(園)
Z 早₈ 这₉(這) 真₈ 中₄ 祝₁₂ 走₄ 足₂ 左₄ 坐₄

第二册

yīn xù shēng zì biǎo jiǎn fán duì zhào
音序生字表(简繁对照)

Alphabetic Vocabulary 2

(Comparison between Simplified and Traditional Chinese Characters)

| | | | | | | | | |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| B | 吧 ₁₀ | 帮 ₁₂ (幫) | 包 ₅ | 宝 ₇ (寶) | 本 ₂ | 笔 ₂ (筆) | 别 ₆ | 不 ₂ |
| C | 长 ₁₁ (長) | 唱 ₅ | 从 ₁₁ (從) | | | | | |
| D | 蛋 ₅ | 地 ₈ | 得 ₇ | 点 ₁₂ (點) | 动 ₉ (動) | 都 ₈ | 读 ₁ (讀) | 对 ₄ (對) |
| E | 饿 ₆ (餓) | | | | | | | |
| F | 发 ₁₀ (發) | 房 ₆ | 放 ₃ | 飞 ₉ (飛) | | | | |
| G | 告 ₃ | 哥 ₅ | 歌 ₁ | 给 ₅ (給) | 跟 ₈ | 工 ₇ | 公 ₁₂ | 古 ₁₁ |
| H | 关 ₄ (關) | 光 ₉ | 国 ₁₁ (國) | 果 ₅ | | | | |
| I | 海 ₁₂ | 汉 ₁ (漢) | 河 ₉ | 很 ₈ | 湖 ₉ | | | |
| J | 还 ₆ (還) | 孩 ₄ | 华 ₁₁ (華) | 画 ₁ (畫) | 欢 ₁ (歡) | 会 ₆ (會) | 活 ₁₂ | |
| K | 记 ₄ (記) | 假 ₁₂ | 记 ₄ (記) | 间 ₆ (間) | 件 ₇ | 江 ₁₁ | 讲 ₂ (講) | 教 ₁ |
| L | 卡 ₅ | 考 ₇ | 叫 ₁₁ | 可 ₆ | 姐 ₅ | 今 ₃ | 快 ₁₂ | 教 ₁ |
| M | 乐 ₁₂ (樂) | 里 ₂ (裏) | 买 ₅ (買) | 两 ₇ (兩) | 么 ₈ (麼) | 没 ₄ | 亮 ₈ | 流 ₉ |
| N | 哪 ₈ | 那 ₂ | 吗 ₂ (嗎) | 那 ₂ | 那 ₂ | 那 ₂ | 脑 ₇ (腦) | 旅 ₁₂ |
| P | 朋 ₃ | | | | | | | |
| Q | 期 ₃ | 起 ₄ | 期 ₃ (期) | 亲 ₁₁ (親) | 亲 ₁₁ (親) | 请 ₄ (請) | 请 ₄ (請) | |

| | | | | | | | | | |
|---|--------------------|--------------------|---------------------|----------------|--------------------|--------------------|--------------------|---------------------|---------------------|
| | shéi | shén | shí | shí | shì | shì | shōu | shū | shù |
| S | 谁 ₃ (誰) | 什 ₈ | 时 ₉ (時) | 拾 ₆ | 事 ₆ | 室 ₂ | 收 ₆ | 书 ₂ (書) | 树 ₁₀ (樹) |
| | shuāng | sī | sù | | suì | | | | |
| | 双 ₇ (雙) | 思 ₇ | 诉 ₃ (訴) | | 岁 ₅ (歲) | | | | |
| | tā | tā | tiáo | | tīng | | | | |
| T | 它 ₁₁ | 她 ₂ | 条 ₁₁ (條) | | 听 ₃ (聽) | | | | |
| | wán | wàn | wèi | | wèn | | wǔ | wù | |
| W | 玩 ₅ | 万 ₇ (萬) | 为 ₈ (為) | | 问 ₃ (問) | | 午 ₃ | 务 ₁₂ (務) | 物 ₁₂ |
| | xǐ | xǐ | xì | | xiǎng | xiě | xiè | xīn | xīng |
| X | 洗 ₆ | 喜 ₁ | 系 ₄ (係) | | 想 ₉ | 写 ₁ (寫) | 谢 ₄ (謝) | 心 ₃ | 星 ₃ |
| | yá | yáng | yào | yě | yè | yǐ | yǒng | yòng | yóu |
| Y | 芽 ₁₀ | 洋 ₁₂ | 要 ₁₀ | 也 ₈ | 夜 ₉ | 以 ₁₂ | 泳 ₁₂ | 用 ₄ | 游 ₉ |
| | yuǎn | | | | | | | yuǒu | yǔ |
| | 远 ₈ (遠) | | | | | | | | |
| | zài | zài | zhāng | | zhǎng | | zhe | zhǒng | |
| Z | 在 ₁ | 再 ₄ | 张 ₅ (張) | | 长 ₉ (長) | | 着 ₁₁ | 种 ₁₀ (種) | 种 ₁₀ (種) |
| | zuì | zuó | zuò | zuò | | | | zǐ | zì |
| | 最 ₁₁ | 昨 ₅ | 作 ₇ | 做 ₄ | | | | 子 ₂ | 字 ₁ |

第三册

yīn xù shēng zì biǎo jiǎn fán duì zhào 音序生字表(简繁对照)

Alphabetic Vocabulary 3

(Comparison between Simplified and Traditional Chinese Characters)

| | | | | | | | | | | | |
|---|--------------------|---------------------|--------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|--------------------|---------------------|--------------------|
| B | bǎ | bào | bèi | bí | biān | biàn | biàn | bìng | bù | bù | |
| | 把 ₉ | 报 ₂ (報) | 被 ₁₂ | 鼻 ₄ | 边 ₄ (邊) | 变 ₅ (變) | 便 ₉ | 病 ₃ | 布 ₉ | 步 ₁₀ | |
| C | cāi | cǎi | céng | cháng | cháng | chéng | chī | chōng | chuán | chuáng | |
| | 猜 ₄ | 采 ₄ | 层 ₇ (層) | 尝 ₆ (嘗) | 常 ₈ | 成 ₅ | 吃 ₂ | 冲 ₈ | 传 ₄ (傳) | 床 ₇ | |
| D | dǎ | dài | dài | dào | dé | dēng | děng | dī | dī | diàn | diào |
| | 打 ₉ | 代 ₉ | 带 ₃ (帶) | 道 ₁ | 得 ₁₀ | 灯 ₁ (燈) | 等 ₂ | 低 ₇ | 弟 ₁ | 第 ₁₀ | 店 ₂ |
| | diào | dòng | duǒ | | | | | | | | |
| | 掉 ₅ | 动 ₄ (動) | 朵 ₄ | | | | | | | | |
| F | fàn | fěn | fù | | | | | | | | |
| G | gài | gān | gǎn | gàn | gēn | gèng | gǒu | gù | guài | guī | guò |
| | 盖 ₈ (蓋) | 干 ₉ (乾) | 感 ₃ | 干 ₁₂ (幹) | 根 ₁₂ | 更 ₇ | 狗 ₆ | 故 ₂ | 怪 ₈ | 龟 ₁₀ (龜) | 过 ₆ (過) |
| H | hǎn | hòu | hú | hù | huà | huǎng | huǎng | huí | | | |
| | 喊 ₁₂ | 候 ₅ | 壺 ₈ (壺) | 护 ₃ (護) | 话 ₂ (話) | 谎 ₁₂ (謊) | 回 ₁₀ | | | | |
| J | jī | jǐ | jǐ | jiāo | jiào | jiē | jié | jiē | jié | jīng | jīng |
| | 机 ₈ (機) | 几 ₁₁ (幾) | 已 ₆ | 交 ₁ | 觉 ₅ (覺) | 街 ₁ | 结 ₁₁ (結) | 经 ₁₁ (經) | 睛 ₄ | | |
| | jǐng | jiù | jǔ | jué | | | | | | | |
| | 静 ₇ | 就 ₃ | 举 ₇ (舉) | 决 ₉ | | | | | | | |
| K | kē | kè | kè | kuān | | | | | | | |
| L | lā | láng | láo | lěng | lǐ | liáng | liáng | lóu | | | |
| | 拉 ₁ | 狼 ₁₂ | 劳 ₄ (勞) | 冷 ₅ | 理 ₁₂ | 凉 ₆ | 量 ₃ | 楼 ₇ (樓) | | | |
| M | mǎn | màn | máng | māo | mào | mèi | mì | | | | |
| | 满 ₆ (滿) | 慢 ₁₀ | 忙 ₁ | 猫 ₆ | 冒 ₃ | 妹 ₁ | 蜜 ₄ | | | | |
| N | ná | ne | néng | nòng | | | | | | | |
| | 拿 ₂ | 呢 ₂ | 能 ₁₁ | 弄 ₁₂ | | | | | | | |
| P | pá | pǎo | pí | piàn | piàn | piāo | piāo | pò | | | |
| | 爬 ₁₀ | 跑 ₅ | 皮 ₉ | 片 ₉ | 骗 ₁₂ (騙) | 飘 ₅ (飄) | 破 ₉ | | | | |
| Q | qī | qí | qì | qì | qiān | qiān | qián | | | | |
| | 欺 ₁₂ | 奇 ₈ | 气 ₈ (氣) | 汽 ₅ | 千 ₇ | 钱 ₂ (錢) | | | | | |
| R | rán | ràng | réng | | | | | | | | |
| | 然 ₁₀ | 让 ₈ (讓) | 仍 ₁₀ | | | | | | | | |

| | | | | | | | | | |
|---|--------------------|---------------------|--------------------|---------------------|---------------------|--------------------|--------------------|--------------------|---------------------|
| S | sā | sài | shāo | shēng | shī | shì | shì | shǒu | shuì |
| | 撒 ₁₂ | 赛 ₁₀ (賽) | 烧 ₃ (燒) | 声 ₁₂ (聲) | 诗 ₇ (詩) | 士 ₃ | 试 ₈ (試) | 首 ₇ | 睡 ₅ |
| T | táng | tián | tiào | tíng | tōng | tóng | tù | | |
| | 糖 ₆ | 甜 ₆ | 跳 ₅ | 停 ₁ | 通 ₁ | 童 ₂ | 兔 ₆ | | |
| W | wǎng | wàng | wèi | wēn | wū | | | | |
| | 往 ₁ | 望 ₇ | 位 ₈ | 温 ₃ | 乌 ₁₀ (烏) | | | | |
| X | xián | xiàn | xiāng | xiào | | | | | |
| | 咸 ₆ (鹹) | 现 ₂ (現) | 乡 ₇ (鄉) | 笑 ₁₁ | | | | | |
| Y | yán | yǎn | yàn | yào | yī | yí | yǐ | yì | yīng |
| | 盐 ₆ (鹽) | 眼 ₄ | 验 ₈ (驗) | 药 ₃ (藥) | 医 ₃ (醫) | 疑 ₇ | 已 ₁₁ | 意 ₁₀ | 英 ₈ |
| | zào | zěn | zhēn | zhēng | zhī | zhī | zhī | zhū | yuán |
| Z | zhuān | zhōng | zhēn | zhēng | zhī | zhī | zhī | zhú | 院 ₃ |
| | 造 ₉ | 怎 ₁₁ | 针 ₃ (針) | 争 ₆ | 之 ₉ | 只 ₄ (隻) | 知 ₅ | 纸 ₉ (紙) | 珠 ₅ |
| | zhūi | zhuō | zì | zuǐ | | | | 竹 ₉ | 专 ₁₁ (專) |
| | 追 ₁₀ | 捉 ₁₁ | 自 ₆ | 嘴 ₄ | | | | | |

第四册

yīn xù shēng zì biǎo jiǎn fán duì zhào 音序生字表(简繁对照)

Alphabetic Vocabulary 4

(Comparison between Simplified and Traditional Chinese Characters)

| | | | |
|-----------------------|--------------------|---------------------|---------------------|
| A 啊 ₂ | ān | àn | 岸 ₂ |
| bān | bàn | bīng | bó |
| B 搬 ₁₁ | 办 ₅ (辨) | 冰 ₁₁ | 伯 ₅ |
| cái | cān | chá | chǎng |
| C 才 ₄ | 餐 ₇ | 察 ₁₁ | 场 ₁ (場) |
| dá | dá | dāng | dǎo |
| D 达 ₁₂ (達) | 答 ₁₀ | 当 ₇ (當) | 岛 ₂ (島) |
| fǎ | fēi | fēn | fēng |
| F 法 ₈ | 非 ₁₂ | 分 ₂ | 丰 ₁₁ (豐) |
| gāi | gāng | gāng | gōng |
| G 该 ₅ (該) | 刚 ₆ (剛) | 缸 ₈ | 宫 ₃ |
| hàn | háng | hào | hé |
| H 汗 ₇ | 航 ₁₂ | 号 ₁₂ (號) | 喝 ₅ |
| jì | jiān | jiàn | jiē |
| J 既 ₅ | 尖 ₁₀ | 健 ₄ | 箭 ₁₀ |
| jǐng | jǐng | jiǔ | jiù |
| 景 ₂ | 镜 ₃ (鏡) | 久 ₉ | 救 ₈ |
| kāng | kào | kē | kōng |
| K 康 ₄ | 靠 ₉ | 颗 ₉ (顆) | 空 ₉ |
| lā | lāo | lèi | lí |
| L 啦 ₆ | 捞 ₆ (撈) | 类 ₁₂ (類) | 离 ₉ (離) |
| máo | měi | mèng | mí |
| M 毛 ₁₀ | 美 ₂ | 梦 ₁₂ (夢) | 迷 ₃ |
| ní | nóng | nǚ | nuǎn |
| N 泥 ₁₂ | 农 ₇ (農) | 努 ₉ | 暖 ₄ |
| pán | pèng | piào | píng |
| P 盘 ₇ (盤) | 碰 ₆ | 票 ₁ | 平 ₁ |
| qiǎn | qiáo | qīng | qíng |
| Q 浅 ₅ (淺) | 桥 ₂ (橋) | 清 ₉ | 晴 ₁₁ |
| rú | qiú | qú | qù |
| R 如 ₃ | 全 ₁ | 群 ₆ | quán |
| sǎn | sè | shài | sháo |
| S 伞 ₁₁ (傘) | 色 ₂ | 晒 ₄ (曬) | shēn |
| shēn | shēn | shēn | shī |
| shí | shǐ | shì | shú |
| shí | shì | 世 ₁₂ | 熟 ₄ |

shǔ sūn
数₉(數) 孙₁(孫)

Tái táo tí tí ting tū
T 抬₆(擡) 葡₁₀ 提₁ 啼₇ 厅₃(廳) 突₅

wān wán wǎn wáng wén wò
W 弯₁₀(彎) 完₂ 晚₆ 王₃ 闻₇(聞) 握₁₀

xì xià xiāng xiàng xiǎo xiē xīn xìn xún
X 戏₈(戲) 细₁₁(細) 吓₈(嚇) 香₃ 像₅ 晓₇(曉) 些₃ 辛₇ 信₁ 寻₄(尋)

yán yán yǎng yàng yè yǐng yìng yóu yú yǔ
Y 言₁₁ 沿₂ 仰₉ 样₃(樣) 叶₁₁(葉) 影₃ 映₃ 邮₁(郵) 于₆(於) 宇₁₂

yuán yuán yuán
员₁₂(員) 原₅ 圆₁₀(圓)

zá zhào zhèng zhí zhù zhù zhuāng zuò
Z 碰₈ 照₄ 正₅ 直₆ 柱₂ 著₉ 装₈(裝) 座₂

第五册

yīn xù shēng zì biǎo jiǎn fán duì zhào
音序生字表(简繁对照)

Alphabetic Vocabulary 5

(Comparison between Simplified and Traditional Chinese Characters)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--------------------|------|---------------------|-------|---------------------|-------|--------------------|------|--------------------|-------|--------------------|-------|---------------------|-------|---------------------|-------|---------------------|-------|---------------------|-----|----------------|-----|----------------|------|
| A | 暗 ₁₂ | àn | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 饱 ₂ (飽) | bǎo | 币 ₉ (幣) | bì | 表 ₃ | biǎo | 部 ₁₂ | bù | | | | | | | | | | | | | | | | |
| B | 菜 ₂ | cài | 茶 ₂ | chá | 超 ₁ | chāo | 炒 ₂ | chǎo | 沉 ₁₀ | chén | 晨 ₁₁ | chén | 称 ₁₀ (稱) | chēng | 程 ₉ | chéng | 秤 ₁₀ | chèng | 迟 ₇ (遲) | chí | 尺 ₁ | chǐ | 垂 ₅ | chuí |
| C | 慈 ₇ | cí | 此 ₆ | cǐ | 寸 ₇ | cùn | 错 ₅ (錯) | cuò | | | | | | | | | | | | | | | | |
| D | 待 ₆ | dài | 单 ₁₁ (單) | dān | 但 ₁₂ | dàn | 挡 ₃ (擋) | dǎng | 刀 ₁ | dāo | 得 ₄ | děi | 独 ₇ (獨) | dú | 度 ₁₁ | dù | 顿 ₂ (頓) | dùn | | | | | | |
| F | 繁 ₈ | fán | 反 ₄ | fǎn | 缝 ₇ (縫) | féng | 父 ₁₂ | fù | | | | | | | | | | | | | | | | |
| G | 改 ₁₂ | gǎi | 赶 ₆ (趕) | gǎn | 各 ₁ | gè | 功 ₈ | gōng | 够 ₅ | gòu | 官 ₁₀ | guān | 馆 ₂ (館) | guǎn | 归 ₇ (歸) | guī | | | | | | | | |
| H | 哈 ₅ | hā | 害 ₄ | hài | 寒 ₇ | hán | 行 ₁ | héng | 合 ₁₂ | hé | 坏 ₄ (壞) | huài | | | | | | | | | | | | |
| J | 鸡 ₂ (鸡) | jiā | 极 ₂ (極) | jí | 急 ₆ | jí | 集 ₈ | jí | 纪 ₉ (紀) | jì | 加 ₃ | jiā | 架 ₅ | jià | 检 ₁₂ (檢) | jiǎn | 简 ₁₁ (簡) | jiǎn | | | | | | |
| | 剑 ₆ (劍) | jiàn | 节 ₈ (節) | jié | 解 ₁₁ | jiě | 借 ₄ (藉) | jiè | 近 ₄ | jìn | 净 ₃ (淨) | jìng | 绝 ₇ (絕) | jué | | | | | | | | | | |
| K | 棵 ₆ | kē | 渴 ₅ | kě | 客 ₉ | kè | 恐 ₇ | kǒng | 空 ₂ | kòng | 阔 ₃ (闊) | kuò | | | | | | | | | | | | |
| L | 雷 ₉ | léi | 累 ₅ | lèi | 历 ₈ (歷) | lì | 利 ₉ | lì | 练 ₁ (練) | liànn | 辆 ₃ (輛) | liàng | 临 ₇ (臨) | lín | 留 ₁₂ | liú | 路 ₃ | lù | 论 ₁₁ (論) | lùn | | | | |
| M | 卖 ₈ (賣) | mài | 每 ₆ | měi | 密 ₇ | mì | 灭 ₇ (滅) | miè | 民 ₉ | mín | | | | | | | | | | | | | | |
| N | 念 ₉ | niàn | 您 ₄ | nín | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| P | 旁 ₃ | páng | 漂 ₁ | piāo | 品 ₁ | pǐn | 扑 ₄ (撲) | pū | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Q | 旗 ₉ | qí | 强 ₈ | qiáng | 墙 ₁₀ (牆) | qiáng | 侨 ₈ (僑) | qiáo | 切 ₁₀ | qiē | 青 ₂ | qīng | 轻 ₄ (輕) | qīng | 情 ₁₁ | qíng | 穷 ₁₂ (窮) | qióng | 求 ₆ | qiú | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------------------|-------|---------------------|-------|---------------------|--------------------|---------------------|----------------|--------------------|----------------|--------------------|---------------------|---------------------|----------------|-----------------|------|----------------|-------|--------------------|-----|--------------------|----|
| R 荣 ₈ (榮) | róng | 肉 ₂ | ròu | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| S 丧 ₅ (喪) | sàng | 杀 ₁₀ (殺) | shā | 商 ₁ | 射 ₉ | 升 ₉ (昇) | shè shēng | 史 ₈ | 始 ₅ | 市 ₁ | 适 ₁₂ (適) | shǐ shǐ shì shì | 守 ₆ | shǒu | | | | | | | |
| | shù | 数 ₃ (數) | shuā | 刷 ₃ | 顺 ₉ (順) | sǐ | 死 ₆ | sù | 速 ₃ | 酸 ₅ | suān | 算 ₄ | suàn | 所 ₁₂ | suǒ | | | | | | |
| T 谈 ₃ (談) | tān | 汤 ₂ (湯) | tāng | 讨 ₁₁ (討) | tǎo | 题 ₁₁ (題) | tí | 贴 ₈ (貼) | tiē | 腿 ₁₀ | tuǐ | | | | | | | | | | |
| W 为 ₁₁ (爲) | wéi | 伟 ₁₂ (偉) | wěi | 卫 ₉ (衛) | wèi | 味 ₂ | wèi | 翁 ₇ | wēng | 舞 ₈ | wǔ | 误 ₁₂ (誤) | wù | | | | | | | | |
| X 息 ₆ | xī | 鲜 ₂ (鮮) | xiān | 线 ₇ (線) | xiàn | 相 ₁₁ | xiāng | 象 ₁₀ | xiàng | 鞋 ₁ | xié | 行 ₄ | xíng | 性 ₁₂ | xìng | 雄 ₉ | xióng | 休 ₆ | xiū | 许 ₁ (許) | xǔ |
| Y 颜 ₁ (顏) | yán | 摇 ₁₀ | yáo | 椅 ₁₁ | yǐ | 译 ₁₂ (譯) | yì | 因 ₁₂ | yīn | 油 ₃ | yóu | 愉 ₁₁ | yú | 遇 ₁₁ | yù | 越 ₈ | yuè | 运 ₅ (運) | yùn | | |
| Z 载 ₉ (載) | zài | 贊 ₁₀ (贊) | zàn | 脏 ₄ (髒) | zāng | 摘 ₅ | zhāi | 站 ₃ | zhàn | 找 ₄ | zhǎo | 着 ₅ | zhāo | 支 ₁ | zhī | 指 ₃ | zhǐ | 制 ₁ (製) | zhì | | |
| | zhōng | 终 ₅ (終) | zhōng | 重 ₁₀ | zhòng | 主 ₁₀ | zhǔ | 撞 ₆ | zhuàng | 准 ₅ (準) | zhǔn | 总 ₄ (總) | zǒng | | | | | | | | |



此教材系中华人民共和国国务院侨务办公室
为推展海外华文教育免费赠送

PRINTED IN CHINA